



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

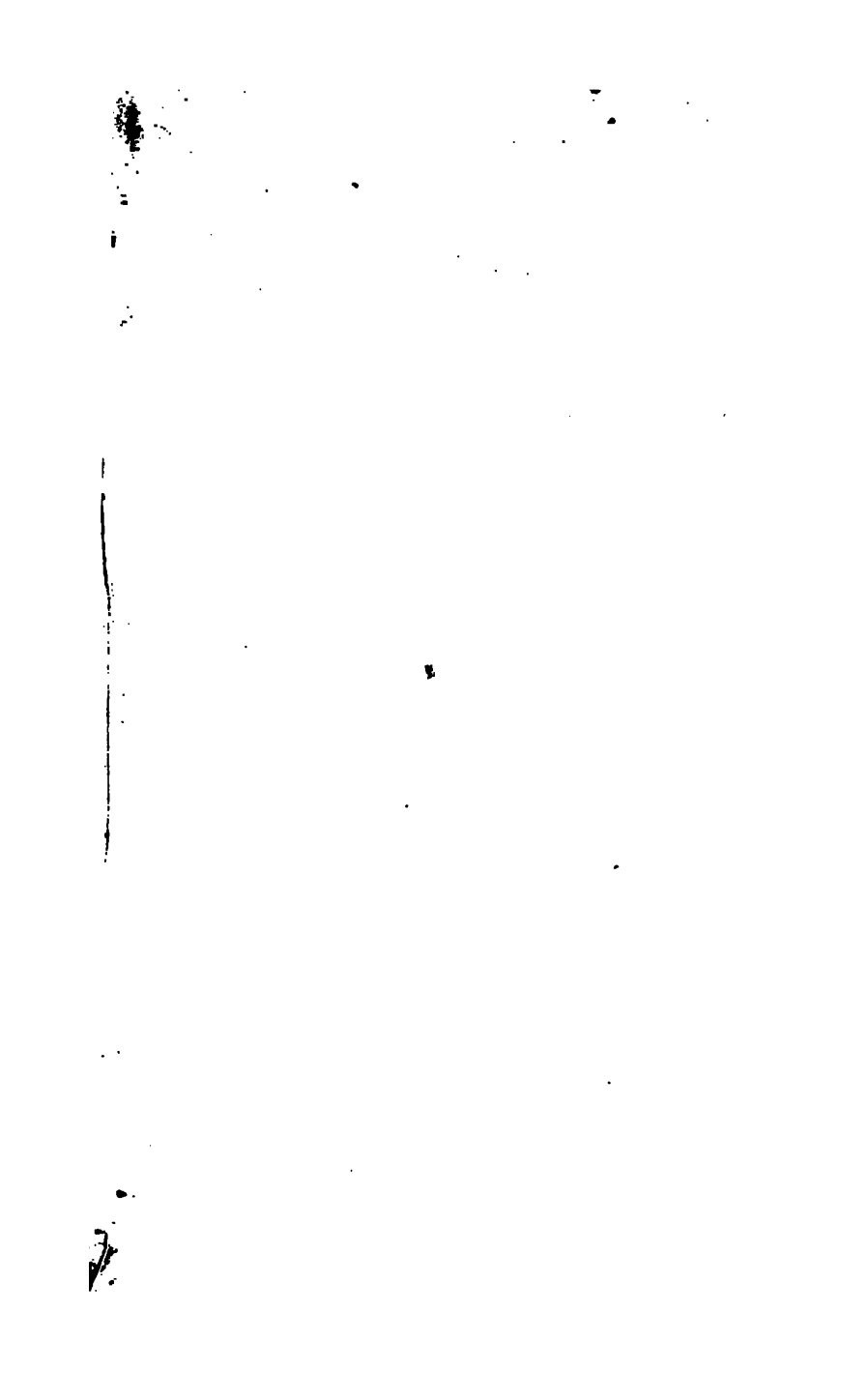


29

281.



600007564S

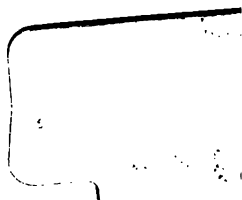


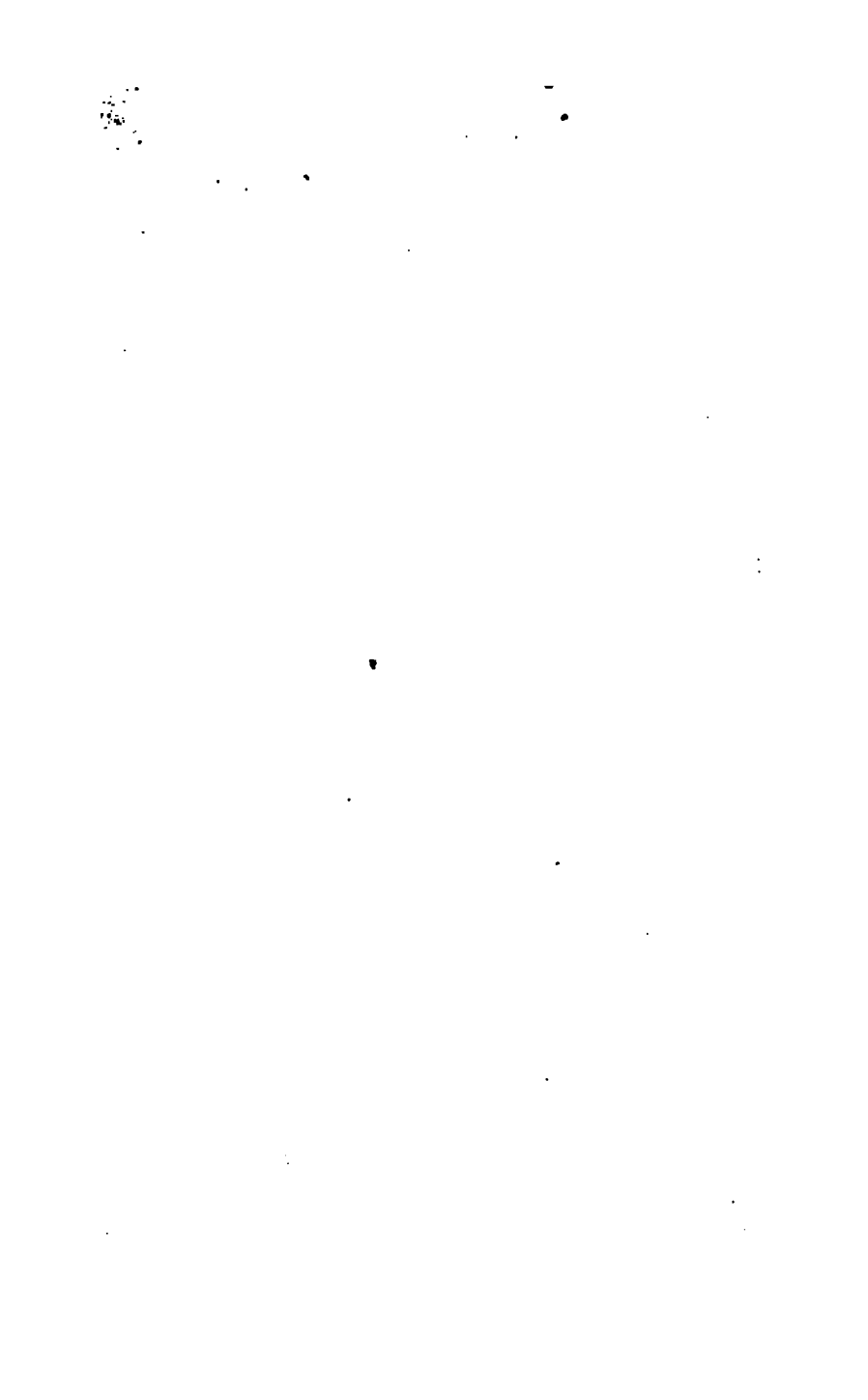
29

281.



600007564S







## **IL FRASEGGIATORE TOSCANO.**





17. 1818.

# IL FRASEGGIATORE TOSCANO,

An unique

SELECTION OF SHORT ITALIAN PHRASES,

(On the plan of *Parisian Phraseology*)

A COPIOUS CHOICE OF

## ITALIAN SENTENCES,

TO FACILITATE AN EASY AND COMPLETE KNOWLEDGE OF THE  
FORMATION OF VERBS AND SYNTAX OF THAT  
ELEGANT TONGUE.

An essential Companion to the Scholar and Traveller, and the only work yet printed as a general Sentence book; containing upwards of 5,000 Phrases, and 20,000 Words, selected from the best authorities of Italian Classics, being repeated Examples in nearly all the Rules of that Tongue, and of expressions commonly used in polite and familiar Conversation.

By Monsieur Louis Fenwick de Borquet,

AUTHOR OF

"Il Tesoretto, or the Art of Translating English into Italian, at Sight;" "Parisian Phraseology;" "Le Trésor de l'écolier Français;" and of several Elementary Works for the French and Italian Languages.

Druma arua, poco Spesa, e nulla chiede.

Tutto Canto 2. Stanza 16.

LONDON,

Published by

MESSRS. W. SIMPKIN, AND R. MARSHALL,

STATIONERS' HALL COURT; MAY BE HAD OF CHAPPEL, ROYAL LIBRARY, PALL MALL; J. HEMING, STOURBRIDGE; SWINBOURN AND WALTER, COLCHESTER; GUY, CHELMSFORD; ALSO OF THE AUTHOR, DUNMOW, ESSEX.

1829.

281.



---

Entered at Stationers' Hall.

---

THE AUTHOR ACKNOWLEDGES ONLY SUCH COPIES AS BEAR  
HIS SIGNATURE.

*Louis J. Heming, L. Heming*

---

*Heming, Printer, Sloughbridge.*

TO

**MISS JULIA WILSON,**

OF CHARLTON HOUSE,

**Kent,**

AS A TRIBUTE OF RESPECT,

***These trifling Pages***

ARE HUMBL Y INSCRIBED,

BY HER OBEDIENT SERVANT,

**THE AUTHOR.**



## A CHI LEGGE.

---

Numerous Books of Italian Dialogues, have, for these last seven years, appeared before the public, in the same ratio with the increase of persons studying that delightful language, yet, amongst them, few, if any, have been intended as a general sentence book. Some were rather too voluminous, or the phrases too long, as to be easily remembered by the pupil, without sacrificing a deal of time to commit them to memory. Others so trifling in themselves, as to be of very little assistance in acquiring all the parts of speech.

The work presented now before the public, will be found to embrace all that can be desired to obtain, after a perusal of a short Italian grammar, a facility in conversing into that tongue, a facility not to be had, by the mere declining of nouns, and conjugating a few verbs.

The student will find a copia verborum not to be met with in any other elementary work in that language, and arranged in a manner conducive to his retaining it.

As it is usual in Italy, among all classes, to address strangers or persons of respectability in the third person singular or plural, as also those in the same rank, but with whom one is not particularly acquainted, the author has, throughout this work, placed the two different ways

at the same time ; tradesmen and common people, as also servants are, of course, addressed in the second person plural, *voi*, children always themselves, *tu*, parents towards their offspring *tu* and *voi*.

These pages have ben put together at the earnest solicitation of several friends of the author, and trusts they may meet with their approbation, and that they will excuse, if any errors have crept in in the course of the work, as it has been composed, amidst very laborious duties of professional avocations.

The plan pursued in the Parision Phraseology has been attended to in Il Fraseggiatore, as it has been found judieious, but not verbatim.

*Great House, Dunmow, Essex,*

# TUSCAN PHRASEOLOGY.

---

## PART FIRST.

---

*On the Verb ESSERE, to be joined either to NOUN, ADJECTIVE, PAST PARTICIPLE, or ADVERB; Affirmatively, Negatively, or Interrogatively, and also, Interrogatively Negatively.*

---

### No. 1.

Io sono a Roma e	<i>I am in Rome and</i>
Tu sei in or a Londra	<i>Thou art in London</i>
Sono contentissimo	<i>I am very glad</i>
Sono la persona la	<i>I am the most happy</i>
Più contenta del mondo	<i>Being in the world</i>
Non sono felice	<i>I am not happy</i>
Sono sfortunati	<i>They are unfortunate</i>
Siete civile }	<i>You are polite</i>
Ella è civile }	
Sono essi coraggiosi ?	<i>Are they brave</i>
Siamo ricchi ma	<i>We are rich, but</i>
Eglino non lo sono	<i>They are not</i>
Sono essi arrivati ?	<i>Are they arrived</i>
Nò; non lo sono	<i>No, they are not</i>
Sono giunti	<i>They are arrived</i>
Sarò ammalato	<i>I shall be ill</i>
Sarò io fedele ?	<i>Shall I be faithful</i>
Io sono vergognoso, e	<i>I am ashamed and</i>
Voi non lo siete ?	<i>You are not</i>
Ella non l'è }	
Non sarà ricompensato	<i>He shall not be rewarded</i>
Sarei stato obbligato	<i>I should have been obliged</i>
Sei bella, sei buona	<i>Thou art fair thou art good or kind</i>



E amata	<i>She is beloved</i>
E ella amata ?	<i>Is she beloved</i>
Non è bella	<i>She is not handsome</i>
Non è brutta ?	<i>Is she not plain</i>
Siete stata contenta Signorina	<i>Have you been pleased Miss ?</i>
Si ; lo sono stata ( <i>fem. sing.</i> )	<i>Yes, I have</i>
Son perduto ( <i>m. s.</i> )	<i>I am undone</i>
Son perduti ( <i>pl.</i> )	<i>They are lost</i>
Il medico è morto	<i>The physician is dead</i>
Essi sono dietro la porta	<i>They are behind the door</i>
E rotta ( <i>fem.</i> )	<i>It is broken (fem.)</i>
Sono passato dal maniscalco	<i>I called at the farrier's</i>
E venuto il calzolaio ?	<i>Is the shoe-maker come</i>
Sono in fretta	<i>I am in a hurry</i>
E ben fatto ?	<i>Is it well-made or done</i>

## No. 2.

Son rovinati	<i>They are ruined</i>
E giunto	<i>He is arrived</i>
E egli giunto ?	<i>Is he arrived</i>
Sono essi arrivati ?	<i>Are they arrived</i>
Vene sono grato	<i>I am grateful to you for it</i>
Sene è andato	<i>He is gone away</i>
E egli partito ?	<i>Has he set out</i>
Vi è un uomo	<i>There is a man</i>
Vi sono dodici soldati	<i>There are twelve soldiers</i>
Che ora è ?	<i>What o'clock is it</i>
Sono le due	<i>It is two o'clock</i>
E in tavola il pranzo ?	<i>Is dinner on the table</i>
Il pranzo è in tavola	<i>Dinner is on the table</i>
E venuto il servo ?	<i>Is the servant come</i>
E passata la carrozza ?	<i>Is the carriage gone by</i>
E vano il pensar di ..	<i>It is vain to think of ..</i>
E ammalata la madre	<i>The mother is ill</i>
Il padrone non è in casa	<i>The master is not at home</i>
Son Io ?	<i>Is it I</i>
Son vestito	<i>I am dressed</i>
Son vestiti	<i>They are dressed</i>
Mi sono alzato alle sei	<i>I arose at six</i>
Che meraviglia !	<i>What a wonder</i>
Questo è stato venduto	<i>This has been sold</i>
Sarebbe privo della sua compagnia	<i>He should be deprived of his company</i>
Qualunque siano i loro motivi	<i>Whatever may be their motives</i>
E cattivissimo	<i>It is very bad</i>

Sono le sette	<i>It is seven o'clock</i>
Siete me' o o pazzo	<i>You are mad</i>
Sono Italiano	<i>I am an Italian</i>
Egli è Milanese	<i>He is a Milanese</i>

## No. 3.

Sono Irlandese	<i>I am an Irishman</i>
Dove sono i miei libri?	<i>Where are my books</i>
Dove è?	<i>Where is it</i>
Dove è ella?	<i>Where is she</i>
Il tè è in tavola	<i>The tea is ready</i>
Di che età siete? }	<i>How old are you? }</i>
Di che età è ella? }	<i>How old are you? }</i>
Vi sono molto tenuto	<i>I am much obliged to you }</i>
Le sono molto obligato	<i>They are much obliged to you }</i>
Vi sono molto tenute	<i>He is much obliged to him</i>
Egli è molto obligato	<i>I am not obliged to him</i>
Non gli sono obligato	<i>Is the dancing master come</i>
E venuto il maestro di ballo?	<i>Is your master at home</i>
E in casa il padrone?	<i>I should be dull</i>
Sarei malinconico	<i>I am afflicted or grieved</i>
Sono afflitto	<i>You shall be conquered</i>
Sarete vinto	<i>He was ruined</i>
Egli era rovinato	<i>They were discharged</i>
Erano licenziati	<i>I was very ungrateful</i>
Ero molto ingrato	<i>Who is there</i>
Chi è là?	<i>Who is he</i>
Chi è egli?	<i>She is delighted</i>
Ella è incantata	<i>Is it possible</i>
E possibile?	<i>It cannot be</i>
Non è possibile	<i>It is true</i>
E vero	<i>Is it true</i>
E vero?	<i>It is shocking</i>
E orribile!	<i>What a wonder</i>
E maraviglia!	<i>It is wonderful</i>
E maravigliosa	<i>It is beautiful</i>
E bellissimo	<i>Is it done</i>
E fatto?	<i>It is done or finished</i>
E fatto	<i>It is not made or done</i>
Non è fatto	<i>Is it not made</i>
Non è finito?	<i>It is time to sit down to supper</i>
E tempo di cenare	

## No. 4.

Egli è trascurato	<i>He is careless</i>
In ogni cosa	<i>In every thing</i>
Sarete ben ricevuto	<i>You shall be well received</i>
E ammirabile	<i>It is admirable</i>
E partito	<i>He is gone</i>
E egli partito?	<i>Is he gone</i>
Sono giunto stamane	<i>I arrived this morning</i>
E caduto	<i>He has fallen</i>
Sono stata in Ispagna	<i>I have been to Spain</i>
E stato a Milano	<i>He has been to Milan</i>
Ne sono sorpreso	<i>I am surprised at it</i>
Ne sono attoniti	<i>They are surprised at it</i>
Ne sarà soddisfatto	<i>He will be pleased with it</i>
Siamo d'accordo	<i>We agree, or granted</i>
Erano ritrosi	<i>They were stubborn</i>
E egli giusto?	<i>Is he just</i>
C'è del fango	<i>It is muddy or dirty</i>
C'è della polvere?	<i>Is it dusty</i>
Sono passate le cinque	<i>It is past five</i>
Che ora è?	<i>What o'clock is it</i>
Sono le quattro	<i>It is four o'clock</i>
Sono destri	<i>They are skilful</i>
E egli desto?	<i>Is he up, or awake</i>
Chi son'io?	<i>Who am I</i>

## No. 5.

Sono un poè meglio	<i>I feel a little better</i>
Ciò è terribile	<i>This is dreadful</i>
Sono al colmo della felicità	<i>I am exceedingly happy</i>
Quanti scolari sono?	<i>How many pupils are there</i>
E lastricata la strada?	<i>Is the street paved</i>
Non è vero	<i>It is not true</i>
La vostra è bellissima	<i>Your's is very beautiful</i>
E probabile	<i>It is probable</i>
Non è probabile	<i>It is not probable</i>
E probabile?	<i>Is it probable</i>
Non è impossibile	<i>It is not impossible</i>
Mi è impossibile	<i>It is impossible for me</i>
Gli è impossibile	<i>It is impossible for him</i>
Non è perduto	<i>It is not lost</i>
E egli legato?	<i>Is it bound</i>
N'è egli assicurato?	<i>Is he sure of it</i>
Sono indisposto	<i>I am not well</i>
Ella è ammalata	<i>She is ill</i>

E ella ammalata?	<i>Is she ill</i>
Siate cheto	<i>Be quiet</i>
Siate felice }	<i>Be happy</i> }
Sia felice }	
E piaciuto a Dio	<i>It has pleased God</i>
Dove siete stato? }	<i>Where have you been</i>
Dove è stata? }	
Senza esservi	<i>Without being there</i>
Non sarà da me abbandonata	<i>She shall not be forsaken by me</i>
Sono più grande di voi	<i>I am taller than you</i>
Sono addormentato	<i>I am sleepy</i>
Ero in città	<i>I was in town</i>
Sono in campagna	<i>I am in the country</i>
Vi è pericolo?	<i>Is there any danger</i>
Cene sono molti	<i>There are many</i>
Vene saranno pochi	<i>There will be a few</i>
Saranno invitati	<i>They will be invited</i>
Sarebbero timorosi	<i>They should be fearful</i>
Ne son certo ( <i>mas.</i> )	<i>I am sure of it (mas.)</i>
Ne son certa ( <i>fem.</i> )	<i>I am sure of it (fem.)</i>
Ne son certi ( <i>m. p.</i> )	<i>They are sure of it (ms. pl.)</i>
Ne son certe	<i>They are sure of it or of them</i>
E stato un po' indisposto	<i>He has been a little indisposed</i>
Dove è il signor padre? }	<i>Where is your father</i>
Dove è il suo signor padre }	
E a Parigi	<i>He is at Paris</i>
Egli è molto vecchio	<i>He is very advanced in years</i>
Ne son convinto	<i>I am convinced of it</i>
N'è certo	<i>He is sure of it or them</i>
N'è sicuro	<i>Ditto</i>
Ne è sicuro?	<i>Is he sure of it or them</i>
Non n'è certo	<i>He is not sure of it or them</i>
Non n'è certo?	<i>Is he not sure of it, or them</i>
E egli ritornato da Roma	<i>Is he returned from Rome</i>
Saremo ubbidienti	<i>They shall or will be obedient</i>
Non saremo grati?	<i>We shall not be grateful</i>
Sarà egli approvato	<i>Shall he be approved</i>
Io sono pigra	<i>I am idle (f.)</i>

## No. 6.

Siate compiacente }	<i>Be kind</i>
Sia compiacente }	
Egli sarà pagato	<i>He shall be paid</i>
Voi siete la bontà stessa	<i>You are goodness itself</i>

E morta di freddo	<i>She died of cold</i>
Sono tutto bagnato	<i>I am quite wet</i>
Il fiume è gelato	<i>The river is frozen over</i>
Ero a piedi	<i>I was on foot</i>
Essi sono a cavallo	<i>They are on horseback</i>
Siate civile }	<i>Be polite or civil</i>
Sia civile }	
Sono le undici	<i>It is eleven o'clock</i>
Quanto ne abbiamo del mese	<i>What day of the month is this</i>
Oggi è il dieci	<i>To day is the tenth</i>
E entrato in questo momento	<i>He is just come in</i>
Son uomo di parola	<i>I am a man of my word</i>
Sono Inglesi	<i>They are English people</i>
S'è vantato di....	<i>She has boasted of....</i>
Mi sono offerto di	<i>I offered myself to....</i>
Si sono levati alle nove	<i>They arose at nine</i>
Mi sono tagliato il dito	<i>I have cut my finger</i>
Mi ero bagnato nel mare	<i>I had bathed in the sea</i>
Mi sono lavato le mani	<i>I have washed my hands</i>
S'è accorto di	<i>He has perceived</i>
Sono più sapiente di voi	<i>I am more learned than you</i>
Eglino sono più ricchi di lei	<i>They are richer than she</i>
Dove sono le mie calze?	<i>Where are my stockings</i>

## No. 7.

Le sue scarpe son consumate	<i>His shoes are worn out</i>
E stato punito	<i>He has been punished</i>
Non è stato ucciso	<i>He was not killed</i>
Non è egli stato bandito	<i>Has he not been banished</i>
E venuta la carrozza	<i>Is the coach or carriage come</i>
E affatto inutile	<i>It is quite useless</i>
Non è utile	<i>It is not useful</i>
Eravano ammirati da tutti	<i>They were admired by every one</i>
E troppo orgogliosa	<i>She is too proud</i>
Sarebbe odiosa	<i>She should be hateful</i>
Dove siete voi?	<i>Where are you</i>
Saremo pagati prima di lei	<i>We shall be paid before her (previously)</i>
Fummo giunti	<i>We were arrived</i>
Dove sono I mietitori?	<i>Where are the harvest people</i>
Ha lasciato la sua patria	<i>He has left his native country</i>
Tocca a me	<i>It is my turn</i>
Tocca a te	<i>It is thy turn</i>
Tocca a lei	<i>It is her turn</i>

Tocca a lui	<i>It is his turn</i>
Tocca a noi	<i>It is our turn</i>
Tocca a voi	<i>It is your turn</i>
Tocca a loro	<i>It is their turn</i>
Toccava a voi ?	<i>It was your turn</i>
Tocca a lei }	
Sarà quì fra pochi giorni	<i>He will be here in a few days</i>
Se fossi ricco	<i>If I were rich or were I rich</i>
Se fossimo poveri	<i>If we were poor</i>
Se fosse giunto	<i>If he were arrived</i>
Se fossero utili	<i>If they were useful</i>
Dopo essere stato ferito	<i>After having been wounded</i>
Dopo essere stato a Genova	<i>After having been to Genoa</i>
Senza esser punito	<i>Without being punished</i>
Dopo esser preso	<i>After having been taken</i>

## No. 8.

In vece di esser nominato	<i>Instead of having been appointed</i>
Prima di esser mandate via (f.)	<i>Before being sent away</i>
Lodato sia iddio	<i>God be praised</i>
Dov'è il suo?	<i>Where is his</i>
Cene sono due	<i>There are two</i>
Vene sono altri	<i>There are others</i>
Vene son due neri	<i>There are two black ones</i>
Ven'è	<i>There is some</i>
Ve n'è?	<i>Is there some</i>
Cene sono	<i>Here are some</i>
Non ve n'è	<i>There is none</i>
Non ve n'è?	<i>Is there not any</i>
Non vene sarà	<i>There will not be any</i>
Vene sarebbe uno or una	<i>There would be one or two</i>
Mio figlio non è arrivato	<i>My son is not arrived</i>
Sono morti	<i>They are dead</i>
E aperta la porta?	<i>Is the door opened</i>
Dove sono le chiavi?	<i>Where are the keys</i>
E sola ?	<i>Is she alone</i>
E verissimo	<i>It is very true</i>
Sono disgustato con lui	<i>I am displeased with him</i>
Fù soffocato dal fumo	<i>He was smothered with smoke</i>
E ella stanca ? }	<i>Are you tired</i>
Siete stanco ? }	

## No. 9.

E brutta	<i>She is ugly or plain</i>
----------	-----------------------------

E bruttissima	<i>She is very plain</i>
E buono	<i>It is good</i>
E caro	<i>It is dear</i>
E rotta?	<i>Is it broken</i>
Sono quasi le dieci	<i>It is nearly ten</i>
Non è tardi	<i>It is not late</i>
E passata l'estate	<i>Summer is over</i>
S'avvicina l'inverno	<i>Winter is coming on</i>
E egli stanco?	<i>Is he tired, fatigued</i>
Si; egli è stanco	<i>Yes, he is</i>
Sono stanchi?	<i>Are they tired</i>
Nò; non lo sono	<i>No, they are not</i>
Vi è qualche differenza	<i>There is some difference</i>
Fù elevato alla regenza	<i>He was elevated to the regency</i>
E permesso di venir avanti?	<i>May one come in</i>
Siete contento?	<i>Are you satisfied</i>
Si; contentissimo	<i>Yes, I am, quite so</i>
Siete troppo impaziente	<i>You are too impatient</i>
Siete voi pagato?	<i>Are you paid</i>
Nò; non lo sono	<i>No, I am not</i>
Sono soddisfatti?	<i>Are they satisfied</i>
Nò; non lo sono	<i>No, they are not</i>
Si sono disputati da due ore	<i>They have been quarrelling these two hours</i>
Mi sono fatto male	<i>I have hurt myself</i>
Si sono beffati di me	<i>They have laughed at me</i>
Sarà ubbidita	<i>She shall be obeyed</i>
Egli è mercante	<i>He is a merchant</i>
Ella è cantatrice	<i>She is a singer</i>
Sono Parigino?	<i>I am a Parisian</i>

## No. 10.

N'è egli assicurato?	<i>Is he sure of it or of them</i>
Sono indisposto	<i>I am not well</i>
Affinchè siano prudenti	<i>In order that they may be prudent</i>
Sii attento	<i>Be thou attentive</i>
Vorrei che fosse capace	<i>I wish he were able to do it</i>
Voglio che sia caritatevole	<i>I wish that he may be charitable</i>
Affinchè fossimo abbagliati	<i>In order that we might be daz- zled</i>
Benchè io sia giunto	<i>Although I am arrived</i>
Perchè fossero offerti	<i>In order that they may or might be offered</i>
Nonostante che foste guarito	<i>Although you were cured</i>
Malgrado che sia chiamato	<i>Notwithstanding he is called</i>

## PART SECOND.

*On the Verb AVERE, TO HAVE, joined to either a NOUN, ADJECTIVE, PAST PARTICIPLE, or ADVERB ; Affirmatively, Negatively, or Interrogatively, and also Negatively and Interrogatively.*

### No. 11.

Ho perduto il libro	<i>I have lost the book</i>
Che m' avete prestato	<i>Which you did lend me</i>
L'ho trovato	<i>I have found it</i>
Gli ha parlato	<i>He has spoken to him</i>
L'ho osservato	<i>I have observed or noticed it</i>
Ho parlato tutt' il giorno	<i>I have spoken all day</i>
Ho io fatto male?	<i>Have I done wrong?</i>
Non l'ho veduto	<i>I have not seen him or it</i>
Ne ha un altro <i>or</i> altra, (f.)	<i>He has another (of them)</i>
Non ne ho alcuno	<i>I have none</i>
Non l'ho letto	<i>I have not read it</i>
Ho da vedere ....	<i>I am to see....</i>
Egli ha da leggere ....	<i>He is to read....</i>
Abbiamo ad impararlo	<i>We are to learn it</i>
L'abbiamo rimarcato	<i>We have remarked it</i>
Non l'ho io preso?	<i>Have I not taken it</i>
Li hanno mangiati	<i>They have eat them</i>
Avete imparato la lezione?	<i>Have you learnt the lesson</i>
Che vi ho data? (f.)	<i>Which I gave you</i>
Avete scherzato sin'ora	<i>You have joked till now</i>
Non l'hanno preso	<i>They did not or have not taken it</i>
Non l'ho letto	<i>I have not read it</i>
Ne ho avuto un altro	<i>I have had another</i>
Non ne avrò	<i>I shall not have any</i>
Non ne ha mangiato	<i>He has not eat any</i>
Non l'ho io ottenuto	<i>Have I not or did I not obtain it</i>
Non l'hanno rotto	<i>They did not or have not broken it</i>



Non l'hanno condannato	<i>They have not condemned him</i>
	<i>or it</i>
Non l'hai scritto	<i>Thou didst not write it out</i>
Avevo una lettera da scrivere	<i>I had a letter to write</i>
Non l'ho scritta	<i>I did or have not written it</i>
Avevo scritto tutto il giorno	<i>They had written all day</i>
Quando l'ho mandato	<i>When I have sent it</i>
Ecco la mia lezione	<i>Here is my lesson</i>
L'ho imparata a mente	<i>I have learnt it by heart</i>
Non hanno imparato l'Italiano	<i>They have not learnt Italian</i>

## No. 12.

L'hai tu scritto?	<i>Hast thou written it</i>
Non gli avete scritto?	<i>Have you not written to him</i>
Non le avevo parlato	<i>I had not spoken to her</i>
Avemmo sparsa l'allegrezza	<i>We had spread joy</i>
Da per tutto	<i>Every where</i>
L'ho perduto oggi	<i>I lost it to-day</i>
Non li ho letti	<i>I have not read them</i>
L'hanno esaminato	<i>They have examined him or it</i>
Gli abbiamo condotti	<i>We have led them</i>
Non l'avevo punito	<i>I had not punished him</i>
Avevi fame?	<i>Wast thou hungry</i>
Abbiamo fatto colazione	<i>We have breakfasted</i>
Non l'avevamo dimandato	<i>We did not ask for it</i>
Gli avete dimandato il suo nome?	<i>Did you ask him his name</i>
Non l'avevano ucciso	<i>They had not killed him</i>
Non l'avevano veduto	<i>They did not or had not seen</i>
	<i>it or him</i>
Non vi avrebbe offeso	<i>He would not have offended</i>
	<i>you</i>
Benchè non lo abbia offerto	<i>Although I have not offered it</i>
Nonostante ch'io vi ho fatto arrestare	<i>Notwithstanding that I caused you to be apprehended</i>
Benchè aveste permesso	<i>Although you had allowed</i>
Affinchè egli avesse preso	<i>In order that he might have taken</i>
Non l'avrei strascinato	<i>I would not have dragged him</i>
Non l'avrei comprato	<i>I would not have bought it</i>
Gli avrebbero scritto	<i>They would have written to him</i>
Non ha prodotto	<i>It or he has not produced</i>
Non li ha veduti	<i>He has not seen them</i>
Ne avrè domani	<i>I shall have some</i>

## No. 13.

Ne avrebbe avuto un pajo	<i>He would have had a pair of them</i>
Non ne ho molto	<i>I have not much or a great deal</i>
Ne avevo tre	<i>I had three of them</i>
Ne ho	<i>I have some</i>
Ne abbiamo due	<i>We have two of them</i>
Ne avrà sei	<i>He or she shall have six</i>
Ne avete	<i>You have some</i>
Ne avete?	<i>Have you any or some</i>
Non ne avete	<i>You have not any</i>
Non ne avete?	<i>Have you not any</i>
Non ne hanno avuto	<i>They have not had any</i>
Avendone parlato	<i>Having spoken of it or about it</i>
Avendo promesso	<i>Having promised</i>
Avendola ammirata	<i>Having admired her</i>
Avendolo comprato	<i>Having bought it</i>
Avendoloro mandato	<i>Having sent to them</i>
Non avendoli comprati (plu.)	<i>Not having bought them</i>
Non posso averlo (mas. s.)	<i>I cannot have it</i>
Possiamo averli (mas. plu.)	<i>We can have them</i>
Può averne	<i>He may or can have some</i>
Possono averle (f. p.)	<i>They can have them</i>
Avresti pazienza	<i>Thou wouldest have patience</i>
Abbiate la bontà di ?	<i>Have the goodness to..</i>
Abbia la bontà di }	
Ella ha molti affari	<i>She has much to do</i>
Ho un appuntamento	<i>I have an appointment</i>
Ha molti saluti da farvi	<i>He has many compliments to give you from ....</i>
Abbi pazienza	<i>Have thou patience</i>
Abbiamo qualche vogliamo	<i>We have what we like</i>
Abbiamo cura de lui	<i>We take care of him</i>
Ho bisogno di lei	<i>I want you or her</i>
Ne ha bisogno	<i>He wants him, it, her, or them</i>
Avevo bisogno di lui	<i>I wanted him</i>

## No. 14.

Ne avrò bisogno	<i>I shall want it, him, or them</i>
Abbiamo bisogno di voi	<i>We want you</i>
Egli ha bisogno di loro	<i>He wants them</i>
Hanno fame	<i>They are hungry</i>
Avevo gran fame	<i>I was very hungry</i>
Ha ella sete ?	<i>Is she thirsty</i>

Non ho fame	<i>I am not hungry</i>
Domani avro dieci anni	<i>To-morrow I shall be ten years old</i>
Ho adesso venti trè anni	<i>I am now twenty-three</i>
Ho un poco freddo	<i>I am rather cold</i>
Ha caldo	<i>He is hot or warm</i>
Hanno caldo?	<i>Are they warm</i>
Avete caldo? }	<i>Are you hot</i>
Ha ella caldo? }	
Avrei molto freddo	<i>I should be very cold</i>
L'ho ricevuto dal principe	<i>I have received from the Prince</i>
Ho caro d'averlo trovato	<i>I am glad to have found it</i>
Avrei cura di comprarne	<i>I would take care to purchase some</i>
L'ho letto alla regina	<i>I read it to the Queen</i>
Ho tempo	<i>I have time</i>
L'avrò dunque seguito in vano	<i>I shall then have followed him in vain</i>
Non avranno nulla da temere	<i>They shall have nothing to fear</i>
Ho scritto a sua maestà	<i>I have written to his Majesty</i>
L'hanno mandato all'ospedale	<i>They have sent him to the hospital</i>
L'ho dedicato alla Duchessa	<i>I have dedicated it to the Duchess</i>
Ve lo avevo promesso	<i>I have promised it you</i>
Vene ho dato	<i>I have given you some</i>
Non vene ha dato	<i>He has not given you any</i>

## No. 15.

Se avesse un sigillo	<i>If he had a seal</i>
Se avessimo consentito	<i>If we had consented</i>
Se ne avessi tagliato uno	<i>If I had cut one of them</i>
Se gliene avesse mandato	<i>If he had sent him some</i>
I medici hanno prescritto	<i>The physicians have prescribed</i>
Avrò l'onor de presentarla	<i>I shall have the honor to present her</i>
Avrai tu del vino?	<i>Shalt thou have any wine</i>
Avrai del pane	<i>Thou shalt have some bread</i>
Quanti anni ha ella? }	<i>How old are you</i>
Quanti anni avete? }	
Ella ha imparato il Francese?	<i>Have you learnt French</i>
Avete imparato il Francese?	
Ho preso la medicina	<i>I have taken the medicine</i>
Ha ragione	<i>He is right</i>
Hanno torto	<i>They are wrong</i>

Avevate torto	<i>You were wrong</i>
Ha ella torto? }	<i>Are you wrong</i>
Avete torto? }	
Ne ho abbastanza	<i>I have enough of it</i>
Ne abbiamo sufficientemente	<i>We have enough of it</i>
Avrebbe paura	<i>He should be afraid</i>
Egli ha comprato un poder- retto	<i>He has purchased a small estate</i>
Eglino hanno rubato i poveri	<i>They have robbed the poor</i>
L' hanno incontrata (fem.)	<i>They met her</i>
Ho veduto mio padre	<i>I saw my father</i>
Ha parlato a suo padrone	<i>He spoke to his master</i>
Mi hanno assistito	<i>They have helped me</i>
Gli or li hanno mandati di nuovo	<i>They have sent them again</i>
Non mi ha ajutato	<i>He did not assist me</i>

## No. 16.

Hanno finito?	<i>Have they finished</i>
Adesso han finito	<i>Now they have done</i>
Ho conchiuso il contratto	<i>I have concluded the bargain</i>
Che ha essa?	<i>What is the matter with her</i>
Che ha ella? }	<i>What is the matter with you</i>
Che avete? }	
Che cosa ha egli?	<i>What is the matter with him</i>
Che cosa avete da mangiare?	<i>What have you to eat</i>
Cha hanno da vendere?	<i>What have they to sell</i>
Cosa vi ha fatto?	<i>What has he done to you</i>
Che avrete?	<i>What shall you have</i>
Ho preparato la tavola	<i>I have prepared the dinner</i>
Ho bisogno di limoni	<i>I want some lemons</i>
Ha ballato tutta la notte	<i>She danced all night</i>
L'ho veduto piangere	<i>I saw him shed tears</i>
Ha piovuto oggi	<i>It has rained to-day</i>
Avrei potuto imitarlo	<i>I might have been able to imi- tate it</i>
Abbiam molti libri	<i>We have many books</i>
Hanno macchinato la sua fama	<i>They have blemished his repu- tation</i>
Avevo una paura terribile	<i>I was in such fear</i>
Ho sonno	<i>I am sleepy</i>
Ho gran fame	<i>I am very hungry</i>
Non avreste il loro indirizzo	<i>You should not have their di- rection</i>
Hanno torto	<i>They are wrong</i>

Avevo ragione  
 Senza averlo misurato  
 Dopo averlo veduto

*I was right  
 Without having measured it  
 After having seen it or him*

## No. 17.

Ha ella freddo?  
 Non hanno della moneta  
 Ella ha buona cera  
 In vece di averlo  
 Prima di aver dichiarato  
 Coll' avere perduto  
 Nell' aver combattuto  
 Per aver consentito  
 Non ho fatto che sognare  
 Li ho presi  
 Ho io ragione?  
 Per aver composto  
 In vece di aver prestato  
 Prima di averlo udito  
 Avendone dimandato  
 Avendo avuto il coraggio  
 Avendolo obbligato di....

*Is she cold  
 They have no change  
 She does look well  
 Instead of having it  
 Before having declared  
 In having lost  
 In having fought  
 For having consented  
 I have had nothing but dreams  
 I have taken them  
 Am I right  
 For having composed  
 Instead of having lent  
 Before having heard it  
 Having asked for some  
 Having had the courage  
 Having obliged him to....*

## PART THIRD.



On **REGULAR Verbs of the First, Second, and Third Conjugation, with a NOUN, PRONOUN, or ADVERB; Affirmatively, Negatively, and both Interrogatively and Negatively. Also some Persons of IRREGULAR Verbs, which are conjugated like Regular ones.**

No. 18.

**PRESENT TENSE—First Person, Singular.**

### *Verbs in ARE.*

Non parlo	<i>I do not speak</i>
Non canto bene	<i>I do not sing well</i>
Penso spesso a voi	<i>I often think of you</i>
Vi reco del denaro	<i>I bring you money</i>
Taglio il pane	<i>I cut the loaf</i>
Pago i miei debiti	<i>I pay my debts</i>
Abito la stessa casa	<i>I am living in the same house</i>
Favello coi sapienti	<i>I am conversing with the learned</i>
Mando le lettere	<i>I am sending the letters</i>
Porto il lutto	<i>I am in mourning</i>
Frequento la società	<i>I frequent company</i>
Salvo il popolo	<i>I save the people</i>
Lo lascio qui	<i>I leave it or him here</i>
Ne dubito molto	<i>I doubt it much</i>
Vi l'assicuro	<i>I assure you of it</i>
Io studio il Greco	<i>I am studying Greek</i>

### *Verbs in ERE and IRE.*

Credo che verrà	<i>I believe or think he will come</i>
Servo l'Imperatore	<i>I serve the Emperor</i>
Ricevo i suoi regali	<i>I receive his presents</i>

Io bandisco i traditori	<i>I banish the traitors</i>
Ubbidisco al rè	<i>I obey the king</i>
Io capisco la sua favella	<i>I understand his language</i>
Pulisco le mie scarpe	<i>I clean my shoes</i>
Finisco l'istoria	<i>I finish my history or tale</i>
Bandisco l'infingardaggine	<i>I banish idleness</i>

## No. 19.

*Second Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Tu aspetti il tuo amico	<i>Thou expectest thy friend</i>
Osservi le sue azioni	<i>Thou observest his actions</i>
Dimantichi il tuo dovere	<i>Thou forgettest thy duty</i>
Rassomigli al tuo padre	<i>Thou art like thy father</i>
Abiti il suo castello	<i>Thou dwellest in his mansion</i>
Mandi il denaro	<i>Thou sendest the money</i>
Pregghi Iddio	<i>Thou prayest to God</i>
Lo porti oggi	<i>Thou carriest it to-day</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Credi in Iddio	<i>Thou believest in God</i>
Ne vedi le conseguenze	<i>Thou seest the consequences of it</i>
Leggi il giornale	<i>Thou readest the newspaper</i>
Perdi la tua riputazione	<i>Thou locest thy reputation</i>
Finisci di parlare	<i>Thou finishest speaking</i>
Avvelisci questi superbi	<i>Thou dost humiliate those lofty heads</i>
Arrossisci della tua condotta	<i>Thou blushest at thy behaviour</i>
Non ternisci la tua gloria	<i>Thou dost not tarnish thy glory</i>
Chiudi la porta	<i>Thou shuttest the door</i>

## No. 20.

*Third Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Parla Italiano	<i>He or she speaks Italian</i>
Impara il francese	<i>He learns French</i>
Balla cattivissimamente	<i>She dances very badly</i>
Picchia all'uscio	<i>He knocks at the door</i>
Cavalca ogni giorno	<i>He rides out every day</i>
Paga i suoi debiti	<i>He pays his debts</i>
Rimarca i vostri talenti	<i>He notices your abilities</i>

Egli ama i suoi fanciulli	<i>He loves his children</i>
Vi reca del sapone	<i>He brings you some soap</i>
Cammina presto	<i>He walks fast</i>
Suona il flauto	<i>He plays on the flute</i>
Pranza a casa	<i>He dines at home</i>
Vi augura un buon viaggio	<i>He wishes you a good journey</i>
Si lava le mani	<i>He washes his hands</i>
Vi desidera lo stesso	<i>He wishes you the same</i>

*Verbs in ARE and IRE.*

Crede il contrario?	<i>He thinks the contrary</i>
Vi sente bene	<i>He hears or comprehends you well</i>
Scrive meglio di voi	<i>He writes better than you</i>
Legge male?	<i>He reads badly</i>
Egli mi permette di....	<i>He allows me to....</i>
Egli uccide quest' uccello	<i>He kills this bird</i>
Ubbidisce al suo padrone?	<i>He obeys his master</i>
Perde ogni giorno	<i>He loses every day</i>
Ne ommette la maggior parte	<i>He omits the greatest part of it</i>
Mette il libro sulla tavola?	<i>Does he place the book on the table</i>
Finisce la narrazione	<i>He ends the narration</i>
Bandisce egli i traditori?	<i>Does he banish the traitors</i>
Abborisce quell' uomo	<i>He hates that man</i>
Apparece ogni sera	<i>It appears every night</i>
Offerisce al popolo	<i>He offers the people</i>
Aprè il suo cuore	<i>He opens his heart</i>
Beve del vin rosso	<i>He drinks red wine</i>
Rimane in Parigi	<i>He remains in Paris</i>
Deve cento ghinee	<i>He owes a hundred guineas</i>
Arrostisce la carne	<i>He is roasting the meat</i>

## No. 21.

*First Person, Plural, of Verbs in ARE, ERE, IRE.*

Parliamo loro	<i>We speak to them</i>
L' ascoltiamo con attenzione	<i>We listen to him, her, or it, attentively</i>
Non balliamo con esse	<i>We do not dance with them (f.)</i>
Non disegniamo?	<i>Do we not draw</i>
Ne beviamo un bicchiere	<i>We drink a glass of it</i>
Rubiamo i poveri	<i>We rob the poor</i>



Scriviamo loro ?	<i>Do we write to them</i>
Tossiamo tutta la notte	<i>We cough all night</i>
Non vediamo nessuno	<i>We do not see any one</i>
Li sentiamo benissimo	<i>We understand them very well</i>
Cavalchiamo con lei	<i>We ride with her</i>
Dimantichiamo la regola	<i>We forget the rule</i>
Leggiamo la Bibbia la domenica	<i>On Sunday we read the Bible</i>
Montiamo a cavallo	<i>We ride on horseback</i>
Scendiamo di carrozza	<i>We alight from the carriage</i>
Abitiamo la città	<i>We live in the city</i>
Amiamo la nostra patria	<i>We love our native land</i>
Ubbidiamo al rè ?	<i>Do we obey the King</i>
Consideriamo la vita	<i>We consider life</i>
Aspettiamo il corriere ?	<i>Do we expect the courier</i>
Non continuiamo il nostro viaggio	<i>We do not proceed on our journey</i>
Ponghiamo i libri sulla tavola	<i>We place the books on the table</i>
Veniamo adesso	<i>We are coming now</i>
Finiamo il pranzo	<i>We are finishing our dinner</i>

## No. 22.

*Second Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Voi parlate troppo forte	<i>You speak too loud</i>
Aspettate gli ordini	<i>You wait for the orders</i>
Racconciate le calze	<i>You mend the stockings</i>
Voi restate in casa	<i>You remain or stay at home</i>
Non lo toccate	<i>You do not touch or feel it</i>
Non li tormentate	<i>You do not torment or tease him</i>
Legate il fardello ?	<i>Do you tie the parcel</i>
Pensate sempre a me ?	<i>Do you think of me always</i>
Non saltate	<i>You do not leap</i>
Ritornate troppo presto	<i>You return too soon</i>
Voi non l' ascoltate	<i>You do not listen to it, him or her</i>
Non portate il lutto	<i>You do not wear mourning</i>
Educate le vostre ragazze ?	<i>Do you educate your children</i>
Ragionate bene	<i>You reason well</i>
Non esortate gli ascoltatori ?	<i>Do you not exhort the hearers</i>
Non cercate i mezzi	<i>Do you not seek the means</i>
Non alzate la vostra voce	<i>Do you not raise your voice</i>

*Second Person, Plural, of Verbs in ERE and IRE.*

Ella crede ciò che dico	<i>You believe what I say</i>
-------------------------	-------------------------------

Non perdetes molto	<i>You do not lose much</i>
Ne vendete una	<i>You sell one (of them)</i>
Ne fate la copia	<i>You are writing the copy (of it)</i>
Non sapete il tutto?	<i>Do you not know the whole</i>
Non volete obligarmi?	<i>Do you not wish to oblige me</i>
Non potete rimaner qui?	<i>Cannot you stay here</i>
Perchè l' uccidete	<i>Why do you kill him, it, or her</i>
Voi finite prima di me	<i>You do finish before me</i>
Non la ricevete	<i>You do not receive her</i>
Non mi sentite	<i>You do not hear me</i>
Non mi sentite?	<i>Do you not comprehend me</i>

## No. 23.

*Third Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Parlano bene	<i>They speak well</i>
Eglino cantano una canzone	<i>They are singing a song</i>
Mangiano del cacio?	<i>Do they eat cheese</i>
Dimenticano un punto importante	<i>They forget an important point</i>
Amano i loro ragazzi?	<i>Do they love their children</i>
Non scusano i falli	<i>They do not excuse faults</i>
Caricano il cavallo	<i>They load the horse</i>
Publicano delle storie piacevoli	<i>They are publishing amusing stories</i>
Mitigano la punizione?	<i>Do they mitigate the punishment</i>
Non pagano i loro debiti?	<i>Do they not pay their debts</i>
Comprano delle gioje?	<i>Are they purchasing jewels</i>
Smoccolano la candela?	<i>Are they snuffing the candle</i>
Entrano di nuovo	<i>They come in again</i>
Non applicano i remedi?	<i>Do not they apply the remedies</i>
Non obbligano i loro amici?	<i>Do they not oblige their friends</i>
Non abitano in Londra	<i>They do not live in London</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Non credono niente	<i>They believe nothing</i>
Ne perdono la metà?	<i>Do they lose half of it or them</i>
Sentono del rumore?	<i>Do they hear some noise</i>
Bandiscono il lusso	<i>They banish luxury</i>
Fendono la legna?	<i>Are they cleaving the wood</i>
Custodiscono il tesoro	<i>They guard the treasury or treasure</i>

Indeboliscono la costituzione	<i>They weaken the constitution</i>
Nutriscono gli uccelli	<i>They feed the birds</i>
Appariscono di notte	<i>They appear by night</i>
Non escono ogni giorno?	<i>Do they not go out every day</i>
Aprono l'uscio	<i>They open the door</i>
Diminuiscono le tasse	<i>They decrease the taxes</i>
Pajono ben vestiti?	<i>Do they seem well dressed</i>
Vengono subito	<i>They are coming directly</i>
Dicono di no	<i>They say no</i>
Compatiscono alle sue sventure	<i>They have compassion on his misfortunes</i>
Contribuiscono ai bisogni?	

## No. 24.

## IMPERFECT—First Person, Singular.

*Verbs in ARE.*

Non li or gli amavo	<i>I did not love them</i>
Gli parlavo di voi	<i>I was speaking to him of you</i>
Li separavo?	<i>Did I separate them</i>
Mi levavo quando entrarono	<i>I did rise when they entered</i>
Non liberavo la mia patria?	<i>Did I not deliver my country</i>
M'accostavo di lui	<i>I was coming up to him</i>
Guidavo i suoi passi	<i>I did direct his steps</i>
Palesavo ad ognuno	<i>I did show to every one</i>
Ne parlavo al maestro	<i>I was speaking of it to the master</i>
Arrivavo in quel mentre	<i>I arrived at that moment</i>
Obbligavo uno sfortunato	<i>I was relieving an unfortunate person</i>
Consigliavo i miei?	<i>Did I advise my relations</i>
Non aspiravo a tal carica?	<i>Did I not aim at such an office</i>
Celavo il mio imbarazzo?	<i>Did I conceal my embarrassment</i>
Manifestavo il mio risentimento?	<i>Did I show my resentment</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Loro scrivevo	<i>I was writing to them</i>
Finivo il mio discorso	<i>I was ending my speech</i>
Ubbidivo ai miei maestri	<i>I did obey my masters</i>
Correvo presto presto	<i>I was running very fast</i>
Impedivo gli uffiziali	<i>I did prevent the officers</i>
Non vi leggevo la gazetta?	<i>Did I not read the newspaper to you</i>

Perdevo il rispetto che....	<i>Did I lose the respect that....</i>
Li sentivo a stento	<i>I did hardly hear them</i>
Seguivo I suoi consigli?	<i>Was I following his advice</i>

## No. 25.

*Second Person Singular, Verbs in ARE.*

Tu ritornavi a casa alle tre	<i>Thou wast returning home about three</i>
Continuavi nonostante..	<i>Thou didst continue in spite..</i>
Animavi I pusillanimi	<i>Thou didst encourage the dejected</i>
Speravi di cambiarlo	<i>Thou didst hope to change it or him</i>
Perdonavi i miei errori?	<i>Didst thou excuse my faults</i>
Non sospiravi tutto la notte?	<i>Didst thou not sigh all night</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Credevi di ingannarlo	<i>Thou didst think to deceive him</i>
Vendevi a buon mercato	<i>Thou didst sell cheaply</i>
Non leggevi l'istoria di Francia	<i>Thou didst not read the history of France</i>
Non vedevi la sua condotta?	<i>Didst thou not see his or her conduct</i>
Finivi prima di loro	<i>Thou didst finish before them</i>
Udivi gli accenti suoi	<i>Thou didst hear his complaints</i>
Uccidevi crudelmente	<i>Thou didst kill cruelly</i>
Nascondevi i suoi falli	<i>Thou didst conceal his faults</i>
Fornivi il denaro	<i>Thou didst supply the money</i>

## No. 26.

*Third Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Amava il ginoco	<i>He was fond of gambling</i>
Egli parlava da padrone	<i>He was speaking as a master</i>
Fissava gli occhi	<i>He was casting his eyes</i>
Consigliava al Rè di....	<i>He did advise the King to....</i>
S' affrettava verso la città?	<i>Was he hastening towards the town</i>
Ajutava i lavoranti?	<i>Did he help the workmen</i>
Meditava la sua fuga?	<i>Was he planning his flight</i>
Occupava il suo tempo	<i>He did occupy his time</i>
Lavorava sempre per la felicità di....	<i>He was working incessantly for the happiness of....</i>

Giuocava alle carte	<i>He was playing at cards</i>
Commandava il reggimento	<i>He was commanding the regiment</i>
Raccontava le sue sventure	<i>He did relate his adventures</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Sparlava di lui?	<i>Was he speaking ill of him</i>
Non lo credeva capace di....	<i>He did not think him capable</i>
Non perdeva molto	<i>He did not lose much</i>
Egli nascondeva la mia confusione	<i>He conceals my confusion</i>
Piaceva ad ognuno	<i>He pleased every one</i>
Commetteva uno sbaglio	<i>He was committing an error</i>
Divideva il tutto	<i>He did divide the whole</i>
Coglieva i fiori	<i>He did or was gathering the flowers</i>
S' accendeva di rabbia	<i>He was reddening with passion</i>
Non manteneva niente	<i>He maintained nothing</i>
Scriveva frettolosamente	<i>He was writing in a hurry</i>
Prometteva tutto	<i>He did promise every thing</i>
Gli voleva del bene	<i>He was desirous to do him good</i>
Scopriva i disegni	<i>He did discover the plan</i>
Finiva il suo discorso	<i>He did or was finishing his discourse</i>
Sentiva la forza di....	<i>He did feel the strength of..</i>
Avvertiva il pubblico	<i>He warned the public</i>
Riusciva in quest' affare	<i>He succeeded in that affair</i>
Apriva le finestre	<i>He was opening the windows</i>
Gli forniva i mezzi di..	<i>He found him the means of..</i>

## No. 27.

*First Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Amavamo i nostri concittadini	<i>We did love our fellow citizens</i>
Parlavamo ad alta voce	<i>We were speaking loud</i>
Continuavamo di farlo	<i>We continued doing it</i>
Commandavamo alle truppe?	<i>Did we command the troops</i>
Non dichiaravamo le nostre intenzioni?	<i>Did we not declare our intentions</i>
Eccitavamo la gente	<i>We excited the people</i>
Pensavamo a loro	<i>We were thinking of them</i>
Pregavamo gli dei	<i>We did pray to the gods</i>

Non supplicavamo il podestà?	<i>Did we not beseech the mayor</i>
Speravamo di ritornare	<i>We did hope to return</i>
Andavamo insieme?	<i>Did we go together</i>
Ajutavamo gli sfortunati	<i>We did assist the unfortunate</i>
Non mostravamo del coraggio?	<i>Did we not show some courage</i>
Lo meditavamo	<i>We meditated it</i>
Non l' accompagnavamo?	<i>Did we not accompany him, her or it</i>
Non ci pensavamo	<i>We did not think of it</i>
L' esortavamo al pentimento	<i>We did exhort him or her to repentance</i>
Sembravamo morti	<i>They appeared dead</i>
Tremavamo di offenderlo	<i>We did fear to offend him</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Chiedevamo la limosima	<i>We did not ask alms</i>
Credevamo di riverirli	<i>We did think to pay our respects to them</i>
Ne prendevamo un tantino	<i>We did take a little (of it)</i>
Leggevamo un buon libro	<i>We did read a good book</i>
Scrivevamo una lunga lettera	<i>We did or were writing a long letter</i>
L' attendevamo ieri	<i>We did expect it, him, or her yesterday</i>
Pretendevamo di intimorirli	<i>We did pretend to frighten them</i>
Li riconoscevamo allora	<i>We did recognize them</i>
Li conducevamo fuori della città?	<i>Did we take them out of the city</i>
Non piacevamo alle signore?	<i>Did we not please the ladies</i>
Volevamo andarcene	<i>We wanted to go away</i>
Non sentivamo dello strepito?	<i>Did we not hear some noise</i>
Non li finivamo	<i>We did not finish them</i>
Aprivamo le porte	<i>We did open the doors</i>
Proibivamo tal misura	<i>We did forbid such a measure</i>
Morivamo di fame	<i>We were dying with hunger</i>
Avvertivamo gli autori	<i>We did warn the authors</i>
Mentivamo ad ogni parola	<i>We did lie at every word</i>
Dormivamo tranquillamente	<i>We did sleep quietly</i>
Convertivamo i pagani	<i>We did convert the pagans</i>
Fuggivamo la cattiva compagnia	<i>We did flee bad company</i>
Seguivamo la canaglia?	<i>Did we follow the mob</i>

## No. 28.

*Second Person Plural, Verbs in ARE.*

Amavate la vostra patria	<i>You did love your country</i>
Pensavate a me	<i>You were thinking of me</i>
Ammiravate la mia costanza	<i>You did admire my constancy</i>
Consideravate la mia intrapresa	<i>You did consider my undertaking</i>
Incoraggiavate i soldati	<i>You did encourage the soldiers</i>
Manifestavate la vostra opinione?	<i>Did you show or make known your opinion</i>
Mancavate di prudenza	<i>You did want prudence</i>
Lasciavate i vostri parenti	<i>You did leave your friends</i>
Mandavate le lettere	<i>You did send the letters</i>
Intagliavate il sigillo	<i>You did engrave the seal</i>
Ingannavate le persone virtuose	<i>You did deceive virtuous persons</i>
Incommodavate la famiglia	<i>You did disturb the family</i>
Indoravate la spada	<i>You did gild the sword</i>
Gridavate fortemente?	<i>You were crying loudly</i>
V'immaginavate il contrario	<i>You did fancy the contrary</i>

*Verbs in ERE and ARE.*

Non credevate questa bugia	<i>You did not believe such a story</i>
Sapevate il tutto	<i>You did know the whole</i>
Facevate ciò che vi piaceva	<i>You were doing whatever you pleased</i>
Non ricevevate questa signora	<i>You did not receive that lady</i>
Bevevate della birra?	<i>Did you drink beer</i>
Correvate ben presto	<i>You were running very fast</i>
Vendevate della sete?	<i>Did you sell some silk</i>
Accrescevate l'orrore	<i>You did increase the horror</i>
Non tenevate il libro	<i>You did not hold the book</i>
Perdevate il rispetto	<i>You did lose the respect</i>
Sentivate le sue ragioni?	<i>Did you feel his reasons</i>
Sortivate di notte	<i>You did go out by night</i>
Cucinavate il pollastro	<i>You were cooking a fowl</i>
Partivate di giorno	<i>You were setting out by daylight</i>
Convertivate i cattivi?	<i>Did you convert the wicked</i>

## No. 29.

*Third Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Non parlavano insieme	<i>They did not speak together</i>
L' amavano teneramente	<i>They did love him, it, or her tenderly</i>
Lo consideravano con attenzione	<i>They did consider him or it attentively</i>
Osservavano la di lei condotta	<i>They did observe your or his conduct</i>
Accommodavano I viaggiatori	<i>They did receive the travellers</i>
S' immaginavano de poter riuscire	<i>They did imagine they could succeed</i>
Portavano le risposte	<i>They did carry the answers</i>
Si lavavano I piedi	<i>They were washing their feet</i>
Non li obbligavano?	<i>Did they not oblige them</i>
Eglimo recavano del sapore	<i>They were bringing some soap</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Non lo credevano?	<i>Did they not believe him</i>
Difendevano il suolo nativo	<i>They were defending their native country</i>
Vendevano a basso prezzo	<i>They were selling at a low price</i>
Assistevano i poveri della parrocchia	<i>They did assist the poor of the parish</i>
Gli concedevano il privilegio	<i>They did grant him the privilege</i>
Commettevano degli errori	<i>They did make blunders</i>
Finivano la narrazione	<i>They finished the account</i>
Dormivano nella stessa camera	<i>They were sleeping in the same room</i>
Si sentivano male	<i>They did not feel well</i>
Abolivano la legge	<i>They did abolish the law</i>
Ardivano di uscire	<i>They did dare to go out</i>
Bandivano i traditori dal paese	<i>They did banish the traitors from the country</i>
Fornivano a sua maestà....	<i>They did furnish his Majesty with,....</i>
Incivilivano gli abitanti di..	<i>They did civilize the inhabitants of..</i>
Impedivano il corso della giustizia	<i>They did prevent the due course of justice</i>
Partivano in carrozza	<i>They did set out in their carriage</i>



Seppeivano i morti  
Finivano il loro lavoro

*They did bury the dead*  
*They were finishing their works*

## No. 30.

PRETERIT or PERFECT—*Verbs in ARE.*

Parlai inconsideramente	<i>I spoke unthinkingly</i>
L' amai più di voi	<i>I loved him, it, or her, more than you</i>
Considerai il suo proposito	<i>I considered his proposal</i>
L' obbligai allora	<i>I obliged him or her then</i>
Divertii la compagnia	<i>I amused the company</i>
Animai gli abitanti a difendersi	<i>I encouraged the inhabitants to defend themselves</i>
Dubitai della sua onestà	<i>I doubted his honesty</i>
L' eccitai a provocarlo	<i>I excited him to provocation</i>
Arrivai alle dieci	<i>I arrived about ten</i>
Lo nominai a tal ufficio	<i>I appointed him to such a situation</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Credei che fosse morto	<i>I considered him dead</i>
Temei che non venisse	<i>I feared lest he would not come</i>
Vendei la mia libreria	<i>I sold my library</i>
Godei di ogni piacere	<i>I enjoyed every pleasure</i>
Lo difendei al periglio della mia vita	<i>I defended him or it at the peril of my life</i>
Bevei dell' acqua vita	<i>I drank brandy</i>
Cedei alle sue supplicazioni	<i>I yielded to her entreaties</i>
Finii prima di loro	<i>I finished before them</i>
Sortii coi miei	<i>I went out with my relations</i>
Sentii il suo ragionamento	<i>I felt his reasoning</i>
Mi vestii all' Italiana	<i>I dressed after the Italian fashion</i>
Servii fedelmente il mio principe	<i>I served my Prince faithfully</i>
Fuggii le cattive compagnie	<i>I shunned bad company</i>
Pulii i miei stivali	<i>I cleaned my boots</i>
Patii nella mia schiavitù	<i>I suffered in my slavery</i>
Mentii nella sua presenza	<i>I told a story in his presence</i>
Punii le sue transgressioni	<i>I punished his faults</i>
Gli aprii le braccia	<i>I opened him my arms</i>

## No. 31.

*Second Person Singular, of Verbs in ARE.*

Parlasti con dignità	<i>Thou speakest with dignity</i>
Amasti la musica	<i>Thou lovest music</i>
Occupasti I lavoratori	<i>Thou employest the workmen</i>
Contaminasti la sua riputazione	<i>Thou blemishest his reputation</i>
Lagrimasti tutta la sera	<i>Thou criest all the evening</i>
Esercitasti tutte le tue forze	<i>Thou exercisest all thy might</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Cedesti alle sue preghiere	<i>Thou yieldedst to his entreaties</i>
Ne perdesti un altro	<i>Thou hast lost another (of them)</i>
Temesti la sua rabbia	<i>Thou fearedst his anger</i>
Vendesti il tuo cavallo	<i>Thou hadst sold thy horse</i>
Credesti tal pazzia	<i>Thou believedst such nonsense</i>
Non ricevesti i deputati	<i>Thou receivedst not the deputies</i>
Punisti i colpevoli	<i>Thou punishedst the guilty</i>
Fornisti i sussidj	<i>Thou suppliedst the subsidies</i>
Punisti gli scolari	<i>Thou punishedst the scholars</i>

## No. 32.

*Third Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Egli esterminò la razza di..	<i>He exterminated the race of..</i>
Amò il suo carattere	<i>He loved his temper</i>
Cantò in quest' opera	<i>He sung in that opera</i>
Virtuperò amaramente	<i>He did upbraid bitterly</i>
Egli si giustificò	<i>He justified himself</i>
Fischio agli uccelli	<i>He aimed at the birds</i>
Esclamò egli	<i>He exclaimed</i>
Sussurò le sue bestemmie	<i>He muttered his imprecations</i>
Regnò quasi dieci anni	<i>He reigned nearly sixteen years</i>
Dedicò tutte le sue opere	<i>He dedicated all his works</i>
Perchè abbruciò i miei libri?	<i>Why did he burn all my books</i>
Abbagliò il pubblico	<i>He dazzled the public</i>
Egli affettò troppa indifferenza	<i>He affected too much indifference</i>
Non gli perdonò	<i>He forgave him not</i>
L' incontrò vicino la Banca	<i>He met him near the Exchange</i>
Bramò di disfarsene	<i>He wished to get rid of it, him, her, or them</i>

Quando ricevè l' ultima lettera *When he received the last letter*  
 Quand perdè l' amicizia del Rè *When he lost the King's friendship*

Subito che vendè il podere *As soon as he sold the estates*  
 Perchè temè di vederlo *Because he feared to see him*  
 Mi rendè molto felice *He made me very happy*  
 Credè di intimorirmi *He thought to frighten me*  
 Succedè una disputa *A quarrel ensued*  
 Perdè il suo tempo *He lost his time*  
 Pendè i ribelli *He hanged the rebels*  
 Risolvette di condurlo *He resolved to lead him*  
 Tondè la greggia *He sheared the sheep*  
 Godè di vederlo *He enjoyed to see it or him*  
 Battè i nemici *He beat the enemy*  
 Finì prima di me *He finished before me*  
 Si vestì alla Francese *He dressed in the French style*  
 Dormì più di due ore *He slept more than two hours*  
 Fuggì dal nemico *He flew from the enemy*  
 Aggrandì il suo reame *He enlarged his kingdom*  
 S' impadronì della città *He made himself master of the town*

Indebolì le loro fosse *He impoverished the inhabitants*  
 Impoverì gli abitanti *He amused the populace*  
 Divertì la canaglia *He converted the Jews*  
 Convertì gli Ebrei  
 Capì il suo discorso *He acted differently*  
 Agì differentemente *He distributed his favours*  
 Distribuí le sue grazie *He wounded the General*  
 Ferì il Generale *He then turned pale*  
 Impallidì in questo momento

## No. 33.

*First Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Parlammo ad alta voce *We spoke loud*  
 Suonammo il flauto *We played on the flute*  
 Ci gettammo ai suoi piedi *We threw ourselves at his feet*  
 Aspettammo gli ordini *We expected the orders*  
 Sospirammo tutta la notte *We sighed all night*  
 Gli rassomigliammo un poco *We resembled him a little*  
 Bruciammo la sua lettera *We burnt his letter*  
 Ne dissipammo la maggior parte *We spent the greatest part of it*  
 Passammo da lui *We called upon him*  
 Serbammo la nostra fede *We preserved our faith*

Noi gridammo	<i>We cried out</i>
Tentammo di fuggire	<i>We tried to run away</i>
Cominciammo a vedere	<i>We began to see</i>
Onorammo le sue ceneri	<i>We honored his remains</i>
Consultammo gli avvocati	<i>We consulted the lawyers</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Noi credemmo di esser invitati	<i>We expected to be invited</i>
Noi cedemmo alla forza	<i>We yielded to force</i>
Procedemmo a visitar i suoi amici	<i>We proceeded to visit his friends</i>
Frememmo di rabbia	<i>We shuddered with rage</i>
Ricevemmo I plichi e le lettere	<i>We received the parcels and letters</i>
Noi non risplendemmo in quel tempo	<i>We did not shine at that time</i>
Noi non fingemmo de conoscerli	<i>We did not feign</i>
Noi esistemmo con pena	<i>We lived with difficulty</i>
Noi ripetemmo la stessa cosa	<i>We repeated the same thing</i>
Noi dividemmo l' eredità	<i>We divided the inheritance</i>
Mietemmo le avene	<i>We reaped the oats</i>
Sprememmo l' uva	<i>We squeezed the grapes</i>
Sentimmo del rumore	<i>We heard a noise</i>
Ci arricchimmo in poco tempo	<i>We enriched ourselves in a short time</i>
Non arrostitimmo la carne	<i>We did not roast the meat</i>
Non eseguimmo I loro piani	<i>We did not follow their plans</i>
Ci coprimmo la testa	<i>We put our hats on</i>
Noi scoprimmo la loro fubria	<i>We discovered their knavery</i>
Noi lo coprimmo di vergogna	<i>We covered him with shame</i>
Non arrossimmo nel vederlo	<i>We did not blush at seeing him</i>
Patimmo molto sotto tal governo	<i>We suffered much under such a government</i>

## No. 34.

*Second Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Voi minaciaste I timidi	<i>You threatened the timorous</i>
Desideraste di stamparlo	<i>You wished to print it</i>
Spiegaste la parola di Dio	<i>You explained the Word of God</i>
Speraste in vano	<i>You hoped in vain</i>
Studiaste il Greco	<i>You studied Greek</i>
Consolaste gli afflitti	<i>You consoled the afflicted</i>

Rivelaste la verità	<i>You revealed the truth</i>
Nettaste le stanze	<i>You cleaned the rooms</i>
Mi cercaste da per tutto	<i>You looked every where for me</i>
Voi provaste di riuscire	<i>You tried to succeed</i>
Voi giudicaste con severità	<i>You judged with severity</i>
Amaste più tosto morire	<i>You preferred to die</i>
Camminaste troppo presto	<i>You walked too fast</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Empieste le bottiglie di vino	<i>You filled the bottles with wine</i>
Credeste di burlarvi di me	<i>You thought to laugh at me</i>
Cedeste una parte del potere	<i>You yielded a part of your power</i>
Divideste il lavoro egualmente	<i>You divided the work equally</i>
Mi promettete un regalo	<i>You promised me a present</i>
Non prendeste niente	<i>You took nothing</i>
Ne metteste un poco	<i>You put a little of it</i>
Non rispondete una sola parola	<i>You did not answer a single word</i>
Lo leggeste ad alta voce	<i>You read it aloud</i>
Lo puniste crudelmente	<i>You punished him cruelly</i>
Fuggiste la vista di....	<i>You flew from the sight of....</i>
Applaudiste i suoi talenti	<i>You applauded his talents</i>
Vi pentiste vostra errori	<i>You repented your errors</i>
Dormiste tranquillamente	<i>You slept quietly</i>
Compatiste le sue sventure	<i>You pitied his misfortunes</i>
Veniste improvvisamente	<i>You came unexpectedly</i>
Vi vestiste di bruno	<i>You were dressed in mourning</i>
L'uccideste d'un colpo di spada	<i>You killed him with a sword</i>
Non serviste la patria	<i>You did not serve the country</i>
Avertiste il lettore	<i>You warned the reader</i>
Guariste gli ammalati	<i>You cured the sick</i>
L'impediste di avvicinarsi	<i>You prevented him from approaching</i>

## No. 35.

*Third Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Spaventarono gli uccelli	<i>They frightened the birds</i>
Traversarono i campi	<i>They over-ran the camps</i>
Portarono con essi	<i>They carried with them</i>
Obbligarono tutt' il mondo	<i>They obliged every one</i>

Pagarono le tasse	<i>They paid the taxes</i>
Si privarono di tal vista	<i>They deprived themselves of such a sight</i>
Dimorarono altrevolte a Parigi	<i>They lived at Paris formerly</i>
Studiarono le lingue moderne	<i>They studied the modern languages</i>
Acquistarono una perfetta conoscenza	<i>They acquired a perfect knowledge</i>
Gli mandarono il cavallo	<i>They sent him the horse</i>
Superarono una gran difficoltà	<i>They overcame a great difficulty</i>
Parlarono senza pensare	<i>They spoke unthinkingly</i>
Bramarono di vederlo arrivato	<i>They wished to see him arrived</i>
Impararono il tedesco	<i>They learned German</i>
Prepararono la mensa	<i>They prepared the repast</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Non crederono mai tal cosa	<i>They never believed such a thing</i>
Non perdettero la testa	<i>They did not lose their senses</i>
Cederono il loro posto	<i>They gave up their place</i>
Venderono a buon mercato	<i>They sold cheaply</i>
Goderono della sua compagnia	<i>They enjoyed his company</i>
Temerono la sua severità	<i>They feared his severity</i>
Afflissero il loro il loro padre	<i>They afflicted their father</i>
Corressero i loro errori	<i>They corrected their mistakes</i>
Circoscrissero il mio potere	
Eglino confussero I nomi	<i>They confounded the names</i>
Elleno compierono il voto	<i>They kept the vow</i>
Elleno compianssero le loro sventure	<i>They pitied their misfortunes</i>
Eglino proscrisserono l' infardaggine	<i>They proscribed idleness</i>
Eglino corupperono la sua virtù	<i>They corrupted his virtue</i>
Elleno dipendevano dal loro padre	<i>They were dependent on their father</i>
Lo finirono ieri	<i>They finished it yesterday</i>
Sortirono mercoledì passato	<i>They went out last Wednesday</i>
Schernirono I loro avversarj	<i>They laughed at their adversaries</i>
Arrostirono la carne	<i>They roasted the meat</i>
Lo seppellirono la domenica scorsa.	<i>They buried him last Sunday</i>

Offerirono i loro servigi	<i>They offered their services</i>
Perirono in mare	<i>They died at sea</i>
Tradirono i loro benefattori	<i>They betrayed their benefactors</i>
Ubbidirono al padre	<i>They obeyed their father</i>

## No. 36.

FUTURE TENSE—*First Person, Singular.**Verbs in ARE.*

Gli parlerò da amico	<i>I shall speak to him as a friend</i>
Io imparerò due lezioni	<i>I shall learn two lessons</i>
La menerò venerdì	<i>I shall accompany her on Friday</i>
L' amerò teneramente	<i>I shall love her or him tenderly</i>
Ne porterò martedì	<i>I shall or will carry some on Tuesday</i>
Lo manderò mercoledì	<i>I shall send it or him on Wednesday</i>
Considererò il suo piano	<i>I shall consider his plan</i>
Obbligherò quell' uomo di..	<i>I shall oblige that man to..</i>
Meriterò una ricompensa	<i>I shall deserve a reward</i>
Pranzerò a casa sua	<i>I shall or will dine at his house</i>
Vomiterò sul vascello	<i>I shall be sick on board</i>
Lo pagherò domani	<i>I shall pay him to-morrow</i>
Mi applicherò allo studio	<i>I shall apply myself to study</i>
Governerò il regno	<i>I shall govern the kingdom</i>
Inventerò nuovi tormenti	<i>I shall invent new torments</i>
Conquisterò tal paese	<i>I shall conquer such a country</i>
Dimanticherò il suo nome	<i>I shall forget his name</i>

*Verbs in ERE.*

Non crederò ciò che dirà	<i>I shall or will not believe what he may say</i>
Riceverò le mie rendite	<i>I shall receive my rents</i>
Perderò il mio bene	<i>I shall lose my fortune</i>
Non corrisponderò coi nemici della mia patria	<i>I shall not correspond with the enemies of my country</i>
Convincerò i giudici	<i>I shall convince the judges</i>
Condiscenderò a riceverli	<i>I shall condescend to receive them</i>
Concluderò la pace	<i>I shall conclude the peace</i>
Sceglierò i migliori soldati	<i>I shall select the best soldiers</i>
Costringerò il popolo	<i>I shall oblige the people</i>

*Verbs in IR.*

Ubbidirò a tali ordini	<i>I will obey such orders</i>
Abborrirò tal vista	<i>I shall detest such a sight</i>
Finiròlo senza indugio	<i>I shall finish it without delay</i>
Dormirò più di sette ore	<i>I shall or will sleep more than seven hours</i>
Unirò le miei preghiere alle sue	<i>I shall join my entreaties to his</i>
Punirò I delinquenti	<i>I shall punish the guilty</i>
Sminuirò il suo potere	<i>I shall diminish his power</i>
Definirò le sue mire	<i>I shall define his views</i>
Addolcirò la sua sorte	<i>I shall soften her fate</i>
Supplicherò il Rè di....	<i>I shall beseech the King to....</i>
Stordirò la gente	<i>I shall astound the people</i>
Stabilirò il culto del verace nume	<i>I shall establish the worship of the true God</i>
Consentirò ad ogni cosa	<i>I shall consent to any thing</i>
Gli aprirò le braccia	<i>I shall open my arms to him</i>
Partirò senza di voi	<i>I shall start without you</i>

## No. 37.

*Second Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Parlerai all' uffiziale	<i>Thou shalt or wilt speak to the officer</i>
Lo feliciterai della sua sorte	<i>Thou shalt congratulate him</i>
Tempererai la penna	<i>Thou shalt mend the pen</i>
Disputerai con lei	<i>Thou shalt dispute with her</i>
Lo provocherai	<i>Thou shalt provoke him</i>
Desinerai meco	<i>Thou shalt dine with me</i>
Amerai le sue virtù	<i>Thou shalt love his virtues</i>
Dichiarerai il tuo sentimento	<i>Thou shalt declare thy senti- ment</i>
Declinerai un verbo	<i>Thou shalt decline a verb</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Lo crederai d' ora innanzi	<i>Thou shalt or wilt hereafter believe him</i>
Ti metterai in testa	<i>Thou shalt fancy</i>
Ommetterai la parte essenziale	<i>Thou shalt omit the essential part</i>
Ti romperai il collo	<i>Thou shalt break thy neck</i>



Lo riceverai incontamente	<i>Thou shalt receive him immediately</i>
Tu finirai prestamente	<i>Thou shalt finish hastily</i>
Tu bandirai il lusso della corte	<i>Thou shalt banish luxury from the court</i>
Tu fornirai ai bisogni dell' armata	<i>Thou shalt supply the wants of the army</i>
Tu partirai or ora	<i>Thou shalt set out instantly</i>
Tu impedirai il corso	<i>Thou shalt impede the course</i>
Unirai le tue forze alle mie	<i>Thou shalt join thy forces to mine</i>
Non tradirai la tua patria	<i>Thou shalt not betray thy country</i>

## No. 38.

*Third Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Vi recherà una somma di denaro	<i>He shall or will bring you some money</i>
Egli modererà le sue smanie	<i>He shall moderate his rage</i>
Egli muterà la sua professione	<i>He shall change his profession</i>
Egli penserà a noi	<i>He shall think of us</i>
Egli mostrerà il suo valore	<i>He shall show his valour</i>
Medicherà gli ammalati per niente	<i>He shall attend the patients gratuitously</i>
Dimenticherà i suoi doveri	<i>He shall forget his duties</i>
Lascierà il sacco	<i>He shall leave the bag</i>
Legherà il fardello	<i>He shall tie the bundle</i>
Negherà il suo consenso	<i>He shall or will refuse his consent</i>
Non si lusingherà	<i>He shall not flatter himself</i>
Egli parlerà francese al magistrato	<i>He shall speak French to the magistrate</i>
Ella eviterà le insidie	<i>He shall avoid the snares</i>
Egli biasimerà la loro condotta	<i>He shall blame their conduct</i>
Egli ritornerà al suo paese	<i>He shall return to his country</i>
Esso converserà colle signore	<i>He shall converse with the ladies</i>
Egli investigherà quest' affare	<i>He shall investigate that business</i>
Esso inventerà una macchina	<i>He shall invent a machine</i>
Ei stamperà il giornale	<i>He shall print the newspaper</i>
Ei solleciterà la mia protezione	<i>He shall solicit my patronage</i>
Egli accarezzerà i bambini	<i>He shall caress the little children</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Non crederà niente	<i>He will believe nothing</i>
Ne perderà la metà	<i>He will lose the half (of it)</i>
Ne riceverà cinque	<i>He will receive five (of them)</i>
Ne morderà una ( <i>fem.</i> )	<i>He will bite one (of them)</i>
Egli vi giungerà	<i>He will arrive there</i>
Ella intenderà il tedesco	<i>She will understand German</i>
Essa comprenderà lo spagnolo	<i>She will comprehend the Spanish language</i>
Ella riderà di cuore	<i>She will laugh heartily</i>
Esso rilucerà di giorno	<i>She will shine by day</i>
Esso mieterà le biade	<i>She will reap the corn</i>
Egli avvertirà il lettore	<i>He shall or will inform the reader</i>
Proibirà l' introduzione di..	<i>He shall forbid the introduction of....</i>
Essa languirà lungo tempo	<i>She shall languish a long time</i>
Esso seguirà le sue orme	<i>He shall follow his steps</i>
Esso costruirà una villa	<i>He shall build a country house</i>
Egli concepirà tal progetto	<i>He shall conceive such a project</i>
Esso proseguirà il suo piano	<i>He shall pursue his plan</i>
Egli guarirà la vostra malattia	<i>He shall cure your disease or illness</i>
Esso sparirà dai nostri occhi	<i>He shall disappear from our eyes</i>

## No. 39.

*First Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Parleremo a carlo di voi	<i>We shall or will speak of you to Charles</i>
L' ameremo da fratello	<i>We shall love him as a brother</i>
Noi pagheremo il conto	<i>We shall pay the bill</i>
Noi abiteremo in campagna	<i>We shall live in the country</i>
Noi passeremo il nostro tempo	<i>We shall spend our time</i>
Noi paleseremo i nostri sentimenti	<i>We shall declare our sentiments</i>
Noi vi troveremo a casa	<i>We shall find you at home</i>
Ne porteremo un poco	<i>We shall bring a little of it</i>
Noi abbandoneremo la nostra patria	<i>We shall abandon our native country</i>
Noi abbaglieremo gh' ignorantanti	<i>We shall dazzle the ignorant</i>

Noi passeremo da lei *We shall call upon him*  
 Noi approfitteremo nell' Italiano *We shall improve in Italian*  
 liano

*Verbs in ERE.*

Crederemo d' ingannarli *We shall or will think to deceive them*  
 Rispetteremo le loro sventure *We shall respect their misfortunes*  
 Beveremo del vino di Sciam- *We shall drink some Cham-*  
 pagna *pagne*  
 Persuaderemo gl' increduli *We shall persuade the incredulous*  
 Accresceremo le nostre ric- *We shall increase our wealth*  
 chezze  
 Li confonderemo insieme *We shall confound them together*  
 Nasconderemo la nostra ver- *We shall hide our shame*  
 gogna  
 Fingeremo di amarli *We shall feign to have some love for them*  
 Correremo nel giardino *We shall run in the garden*  
 Cuoceremo questa carne *We shall dress that meat*  
 Ne chiederemo un centinaio *We shall ask a hundred (of it or them)*

*Verbs in IRE.*

Finiremo frettolosamente *We shall or will finish hastily*  
 Sentiremo questo celizioso *We shall smell that delightful*  
 profumo *perfume*  
 Consentiremo di andare con *We shall consent to go with*  
 voi *you*  
 Soffriremo dal freddo *We shall suffer by the cold*  
 Ci pentiremo d' averlo las- *We shall repent having left*  
 ciato *him*  
 Cene fuggiremo in francia *We shall fly to France*  
 Offriremo loro alcuna assis- *Shall we offer them any as-*  
 tanza? *sistance*  
 Ci ricopriremo il viso *We shall cover our faces*  
 Lo serviremo per tre anni *We shall serve him for three*  
 years  
 Preferiremo il primo *We shall prefer the first*  
 Non gli udiremo *We shall not hear them*  
 Applaudiremo gli attori *We shall applaud the actors*

Conferiremo un grand' onore *We shall confer a great honor*  
 Garantiremo la ratificazione *We shall warrant the ratifica-*  
 del.... *tion of the....*  
 Riveriremo la sua memoria *We shall revere his memory*

## No. 40.

*Second Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Amerete la vostra patria	<i>You shall or will love your na-</i> <i>tive country</i>
Pagherete il conto	<i>You shall pay the bill</i>
Proclamerete il Rè	<i>You shall proclaim the King</i>
Spaventerete la canaglia	<i>You shall frighten the mob</i>
Ruberete il publico	<i>You shall rob the public</i>
Vi vergognerete	<i>You shall be ashamed</i>
L' accuserete a torto	<i>You shall accuse him wrong-</i> <i>fully</i>
Non abbasserete le vele	<i>You shall not lower the sails</i>
Vi avezzerete per tempo	<i>You will accustom yourself</i> <i>shortly</i>
Soffrirete il suo trattamento	<i>You will bear his treatment</i>
Sagrificherete il vostro onore	<i>You shall or will sacrifice your</i> <i>honour</i>
Vi sfogherete contro sua in-	<i>You will vent against his in-</i> <i>famy</i>
famia	
Cagionerete la sua rovina	<i>You will occasion his ruin</i>
Vi stropierete	<i>You will or shall maim yourself</i>

*Verbs in ERE.*

Voi crederete il contrario	<i>You shall or will believe the</i> <i>reverse</i>
Voi prometterete di compirlo	<i>You shall promise to fulfil it</i>
Voi rimarerete senza assis-	<i>You shall remain without suc-</i> <i>tanza</i> <i>cour</i>
Voi viverete alle spese del	<i>You shall live at the expense</i> <i>of the public</i>
publico	
Voi prenderete il vostro posto	<i>You shall take your seat</i>
Perderete la vostra reputa-	<i>You shall lose your character</i> <i>zione</i>
Consumerete le vostre rendite	<i>You shall spend your income</i>
Assisterete I poveri	<i>You shall assist the poor</i>
Riconoscerete la mia scrit-	<i>Shall you recognise my writ-</i> <i>tura?</i> <i>ing</i>

Tradurrete questa lettera? *Shall you translate that letter*  
 Lo condurrete fuor della città? *Shall you lead him out of the town*

*Verbs in IRE.*

Li punirete? *Shall or will you punish them*  
 Finirete quondo partirò *You shall finish when I set out*  
 Incivilirete questi selvaggi *You will civilize those savages*  
 Esibirete un tale corraggio? *Shall you shew such courage*  
 Non ferirete questi prigionieri *You shall not wound these prisoners*  
 Non mi bandirete dalla vostra *You shall or will not banish*  
 prezenza *me from your presence.*  
 Non l' attribuirete alla sua *You shall not attribute it to his*  
 debolezza *weakness*  
 Non spedirete i corrieri *You shall not send the courier*  
 Perirete di fame *You shall die through want*  
 Pulirete le stanze *You shall clean the rooms*

No. 41.

*Third Person, Plural, of Verbs in ARE.*

L' ameranno da amico *They will love him or it as a friend*  
 Né parleranno insieme *They shall speak together about him, it, her, or them*  
 Si laveranno le mani *They shall wash their hands*  
 Si riscaldaranno al fuoco *They shall warm themselves by the fire*  
 Licenzieranno i loro servi *They shall discharge their servants*  
 Studieranno la musica *They shall study music*  
 Stimeranno tal uomo *They shall esteem such a man*  
 Salveranno la loro anima *They shall save their lives*  
 Santificheranno la loro vita *They shall sanctify their lives*  
 Taglieranno il panno *They shall cut the cloth*  
 Si rovineranno affatto *They shall ruin themselves entirely*  
 Sormonteranno le difficoltà *They shall overcome the difficulties*  
 Acquisteranno una gran fama *They shall acquire great fame*  
 Cammineranno presto *They shall walk fast*  
 Si conformeranno alle leggi *They shall conform themselves to the laws*

*Verbs in ERE.*

Lo crederanno sull' onor mio	<i>They shall believe it upon my honour</i>
Provederanno per essi indubitamente	<i>They shall provide undoubtedly for them</i>
Caderanno negli stessi errori	<i>They shall fall into the same errors</i>
Non perderanno niente?	<i>Shall they lose nothing</i>
Concederanno il loro privilegio?	<i>Shall they give up their privileges</i>
Condiscenderanno a riceverli?	<i>Shall they condescend to admit them</i>
Non spenderanno il loro bene	<i>They shall not spend their fortune</i>

*Verbs in IRE.*

Inteneriranno gli spettatori	<i>They shall or will move the spectators</i>
Mentiranno innanzi a voi	<i>They shall lie in your presence</i>
Puniranno severamente i delitti	<i>They shall punish the crimes severely</i>
Essi incanteranno gli uditori	<i>They shall enrapture the hearers</i>
Essi trasgrediranno le leggi del paese	<i>They shall transgress the laws of the country</i>
Essi puliranno le spade	<i>They shall polish the swords</i>
Eglino restituiranno le loro sostanze	<i>They shall re-establish the rights</i>
Eglino ordiranno una tela	<i>They shall contrive a plot</i>
Essi invaghiranno gl' intemoriti	<i>They shall inveigle the timid</i>
Eglino non languiranno in tal modo	<i>They shall not languish in such a manner</i>
Non sortiranno spesso	<i>They shall not go out often</i>

## No. 42.

## CONDITIONAL—First Person, Singular.

*Verbs in ARE.*

Loro parlerei seriamente	<i>I should or would speak to them in earnest</i>
L' amerei più di voi	<i>I would love him, it, or her, more than you</i>

Mi vergognerei di acconsentirvi	<i>I should be ashamed to consent to it</i>
Ne manderei una dozzina	<i>I should or would send a dozen</i>
M' accaserei subito	<i>I should marry directly</i>
M' applicherei al francese	<i>I should apply myself to the French language</i>
Mi vanterei d' avergli parlato	<i>I should boast to have spoken to him</i>
Adulerei I potenti	<i>I should flatter the powerful</i>
L' accosterei con umiltà	<i>I should listen to him, it, or her with humility</i>
Accorderei tal cosa	<i>I should grant such a thing</i>
Mi mostrerei risoluto	<i>I should shew myself determined</i>
Vi consulterei perchè....	<i>I should consult you because..</i>
Detesterei ogni cosa di....	<i>I should detest any thing of..</i>
Viaggerei sconosciuto	<i>I should travel unknown</i>
Cancellerei il suo nome	<i>I should rub out his name</i>

## Verbs in ERE

Commetterei un gran fallo	<i>I should make a great mistake</i>
Perderei la testa	<i>I should lose my senses</i>
Intraprenderei l' impossibilità	<i>I should undertake or aim at an impossibility</i>
Offenderei la mia patria	<i>I should offend my country</i>
Includerei tutti I traditori	<i>I should include all the traitors</i>
Ridere della loro pazzia	<i>I should laugh at their folly</i>
Scenderei le scale	<i>I should descend the stairs</i>
Spargerei il terrore da per tutto	<i>I should spread terror every where</i>

## Verbs in IRE.

Uscirei con esso	<i>I should go out with him</i>
La bandirei dalla mia mente	<i>I should banish her from my mind</i>
Partirei di buon' ora	<i>I should set out early</i>
Finirei appena domani	
Stabilirei delle buone leggi	<i>I should establish good laws</i>
Preferirei la morte all' infamia	<i>I should prefer death to dishonour</i>
Guarirei gli ammalati	<i>I should cure the sick</i>

M' insuperbirei in tal posto *I should grow proud in such a situation*  
 Lo proseguirei in giustizia *I should pursue him by law*

## No. 43.

*Second Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Aguzzaresti il temperino *Thou shouldst or wouldst sharpen the penknife*  
 Arriveresti in o per tempo *Thou shouldst arrive in time*  
 Ajuteresti ognuno *Thou shouldst help every one*  
 Parleresti in vano *Thou shouldst speak in vain*  
 Mancheresti di parola *Thou shouldst break thy word*

*Verbs in ERE.*

Aseistaresti I deboli *Thou shouldst assist the weak*  
 Caderesti presso di lei *Thou shouldst fall near her*  
 Persuaderesti ognuno *Thou shouldst persuade every one*  
 Crederesti di trovarmi *Thou shouldst think to meet me*

*Verbs in IRE.*

Forniresti i mezzi *Thou shouldst find the means*  
 Contribuiresti al suo mantenimento *Thou shouldst contribute to his maintenance*  
 Tu attribuiresti la tua rovina *Thou shouldst attribute thy ruin*  
 Tu invigoriresti le sue membra *Thou shouldst diffuse vigour into his limbs*  
 Tu mentiresti per niente *Thou shouldst lie for nothing*

## No. 44.

*Third Person, Singular, of Verbs in ARE.*

Ammirerebbe la bellezza di . . *He should or would admire the beauty of . .*  
 Alleverebbe i suoi nipoti *He should bring up his nephews*  
 Imparerebbe lo spagnuolo *He should learn Spanish*  
 Altererebbe il suo tuono *He should alter his tone*  
 Vi consiglierebbe di venire *He should advise you to come*  
 Appresterebbe il pranzo *He should prepare the dinner*  
 Vene recarebbe un centinaio *He should bring you a hundred*



Senza ricorderebbe	<i>He should remember it</i>
Non si governerebbe	<i>He should not govern himself</i>
Non se ne dimenticherebbe	<i>He should forget it, her, him, or them</i>
Non ne bramerebbe	<i>He should not wish for any</i>

*Verbs in ER.*

Egli spenderebbe mille scudi	<i>He should or would spend a thousand crowns</i>
L' intenderebbe se volesse	<i>He could understand it if he liked</i>
L' intraprenderebbe se potesse	<i>He would undertake it if he could</i>
Egli deluderebbe la gente	<i>He would deceive the people</i>
Egli dividerebbe la fazione	<i>He would divide the faction</i>
Egli escluderebbe questi	<i>He would exclude these</i>
Ella offenderebbe il suo padre	<i>She would offend her father</i>
Egli lo rinchiuderebbe	<i>He would shut it or lock it up</i>
Egli spargerebbe l' alarme	<i>He would spread the alarm</i>

*Verbs in IRE.*

S' abbellirebbe per spasseggiare	<i>She should or would dress to go to take a walk</i>
Egli abolirebbe un' ingiusta legge	<i>She should abolish an unjust law</i>
Egli arricchirebbe I suoi compatriotti	<i>She should enrich his country- men</i>
Egli annichilirebbe le nostre istituzioni	<i>She should destroy our institu- tions</i>
Egli l' applaudirebbe molto	<i>She should applaud him or her much</i>
Ella l' attribuirebbe a questo passo	<i>She should attribute it to that step</i>
Egli diminuirebbe il suo potere	<i>He should diminish his power</i>

No. 45.

*First Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Noi parleremmo oontro di voi	<i>We should or would speak against you</i>
Ameremmo meglio di leggerne	<i>We should prefer reading some of it</i>

Bastoneremmo questo bir- bante	<i>We should cane this scoundrel</i>
Abitieremmo un altro castello	<i>We should inhabit another mansion</i>
Pranzieremmo a casa sua	<i>We should dine with him</i>
Cambieremmo di paese	<i>We should change or remove to another country</i>
Cominceremmo di nuovo	<i>We should begin afresh</i>
Ci burleremmo di lui	<i>We should laugh at him</i>
Biasmeremmo la sua condotta	<i>We should blame his conduct</i>
Ne dubiteremmo molto	<i>We should doubt it much</i>
Cammineremmo insieme?	<i>Should we walk together</i>
Dichiareremmo la volontà del Rè?	<i>Should we declare the will of the King</i>
Li lascieremmo in pace?	<i>Should we leave them in peace</i>

*Verbs in ERE.*

Noi alluderemmo	<i>We should or would allude</i>
Chiederemmo un abbocca- mento	<i>We should request an inter- view</i>
Contenderemmo per la pre- rogativa	<i>We should contend for the pre- rogative</i>
Scenderemmo la scala	<i>We should descend the stairs</i>
Spargeremmo la giorja in tutti i cuori.	<i>We should spread joy in all the hearts</i>

*Verbs in IRE.*

Non tradiremmo il Generale	<i>We should not betray the Ge- neral</i>
Puniremmo gli storditi	<i>We should punish the heedless</i>
Periremmo la spada in mano	<i>We should perish sword in hand</i>
Indeboliremmo le nostre forze	<i>We should weaken their strength</i>
Gemiremmo sotto tal governo	<i>We should groan under such a government</i>
L' impediremmo di far del male	<i>We should prevent him from doing any harm</i>
Partiremmo dopo domani	<i>We should set out after to- morrow</i>
Ci spariremmo nel bosco	<i>We should lose ourselves in the wood</i>
Non inteneriremmo le anime sensibili	<i>We should not move sensible souls</i>

Proibiremmo il giuoco	<i>We should prevent gambling</i>
Custodiremmo la sua persona	<i>We should guard his person</i>
Garantiremmo l'esecuzione del trattato	<i>We should warrant the execu- tion of the treaty</i>
Lo colpiremmo al vivo	<i>We should strike him to the quick</i>

## No. 46.

*Second Person, Plural, of Verbs in ANN.*

Non gli parlereste di me?	<i>Would or should you not speak of me to him</i>
Non commandereste il reggi- mento	<i>You should not command the regiment</i>
Non abbisognereste di loro?	<i>Should you not want them</i>
Non perturbereste la loro tranquillità	<i>You should not disturb their tranquillity</i>
Non comprereste una villa?	<i>Should you not purchase a country seat</i>
Ne procurereste un centinaio	<i>You should get a hundred</i>
Voi parlereste loro	<i>You should speak to them</i>
Non nominereste il capo	<i>You should not appoint the chief</i>
Secondereste gli umori suoi	<i>You should indulge her whims</i>
Voi rimprovereste gli scolari	<i>You should scold the pupils</i>

*Verbs in ERE.*

Voi lo persuadereste	<i>You should persuade him</i>
Melo vendereste	<i>You should sell it to me</i>
Non li ricevereste	<i>You should not receive him</i>
Non credereste tal bugia	<i>You should not believe such a falsity</i>
Melo scrivereste domani	<i>You should write it to me to- morrow</i>

*Verbs in IRE.*

Non finireste oggi	<i>You should not finish to-day</i>
Non sortireste senza la sua permessione	<i>You should not go out, without her or his permission</i>
Non ubbidireste loro	<i>You should not obey them</i>

Non patireste così	<i>You should not suffer thus</i>
Lo coprireste d' infamia	<i>You should cover him with infamy</i>

## No. 47.

*Third Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Loro parlerebbero aperta- mente	<i>They should or would speak to them openly</i>
Cavalcherebbero colle signore	<i>They should ride with the ladies</i>
Amerebbero meglio lavorare che di....	<i>They should prefer work than to....</i>
Incarcerebbero i delinquenti	<i>They should send the guilty to jail</i>
Procurerebbero di soddis- farci	<i>They should try, endeavour to satisfy us</i>
S' avvezzerrebbero a queste usanze	<i>They should accustom them- selves to that usage</i>
Frenerebbero la loro rapacità	<i>They should curb their rapa- city</i>
Eglino parlerebbero da pa- drone	<i>They should speak imperatively</i>
Non dimenticherebbero il rispetto che....	<i>They should forget the respect which....</i>
Non peccherebbero contro la religione	<i>They should not sin against religion</i>
Eglino muterebbero di nome	<i>They should change names</i>
Cambierebbero di casa	<i>They should change houses</i>

*Verbs in ERE.*

Eglino chiuderebbero le finestre	<i>They should or would shut the windows</i>
Non chiederebbero una som- ma di denaro	<i>They should not ask for a sum of money</i>
S' ucciderebbero di dispera- zione	<i>They should kill each other through despair</i>
Corrisponderebbero coi miei nemici	<i>They should correspond with my enemies</i>
Esprimerebbero il loro dolore	<i>They should express their grief</i>
Non imprimerebbero sui nos- tri cuori	<i>They should not impress on our hearts</i>
Non sopprimerebbero la li- cenza	<i>They should not suppress licen- tiousness</i>

*Verbs in IRE.*

Scolorirebbero	<i>They should or would discolour</i>
Uscirebbero per la porta di dietro	<i>They should come out by the back door</i>
Sortirebbero senza la nostra permissione	<i>They should go out without our leave</i>
Sentirebbero questo fiore	<i>They should smell that flower</i>
Sentirebbero il suo discorso	<i>They should hear his speech</i>
Udirebbero ciò che dico	<i>They should hear what I say</i>
Costituirebbero un ospedale	<i>They should build an hospital</i>
Diminuirebbero le tasse.	<i>They should lower or diminish the taxes</i>
Gemirebbero senza compiangersi	<i>They should groan without complaining</i>

## No. 48.

IMPERATIVE—*First Person, Singular.**Verbs in ARE.*

Ama il tuo padrone	<i>Love thy father</i>
Ne parla al tuo maestro	<i>Speak of it to thy master</i>
Volta in dietro	<i>Turn back</i>
Approda al porto	<i>Approach the harbour</i>
Continua di farti amare	<i>Continue to make thyself beloved</i>
Compragli un cavallo	<i>Buy him a horse</i>
Amira la mia pazienza	<i>Admire my patience</i>
Condanna i miei sospetti	<i>Condemn my suspicions</i>
Dimentica le tue sventure	<i>Forget thy misfortunes</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Credi in Uddio	<i>Believe in God</i>
Lo senti	<i>Smell it</i>
Perdilo	<i> Lose it or him</i>
Dormi tranquillamente	<i>Sleep quietly</i>
Ricevi i suoi complimenti	<i>Receive his compliments</i>
Discorri sulla gloria di..	<i>Converse about the glory of..</i>
Copriti	<i>Put thy hat on</i>
Diffenditi se tu puoi	<i>Defend thyself if thou canst</i>

Sorti senza far dello strepito	<i>Go out without making any noise</i>
Finisci le tue faccende	<i>Finish thy business</i>
Ubbidisci al tuo padrone	<i>Obey thy father</i>
Unisci questi due amici	<i>Unite these two friends</i>
Parti subito	<i>Go away quickly</i>

## No. 49.

*Verbs in ARE.*

Ami il suo sposo	<i>Let her love her husband</i>
Gli parli stasera	<i>Let him speak to him this evening</i>
Osservi le sue sembianze	<i>Let him observe his looks</i>
Dubiti dalle sue promesse	<i>Let him doubt his promise</i>
Edifichi i suoi parrocehinni	<i>Let him edify his parishioners</i>
Dimentichi le mie ingiurie	<i>Let him forget my injuries</i>
Determini	<i>Let him determine</i>
Disprezzi le sue offerte	<i>Let him despise his offers</i>
Dissimuli il mio sdegno	<i>Let him dissemble his anger</i>
Che educi i suoi figli	<i>Let him instruct his children</i>
Che gli domandi la chiave	<i>Let him ask him for the key</i>
Che cammini piano piano	<i>Let him walk slowly</i>
Che stenti ad aumentare....	<i>Let him try to increase</i>
Che insegni gl' ignoranti	<i>Let him teach the ignorant</i>

*Verbs in ERE and IRE.*

Senta le mie ragioni	<i>Hear my reasons</i>
Che si copra	<i>Let him cover himself</i>
Corra nel giardino	<i>Let him or her run in the garden</i>
Dorma sicuramente	<i>Let him sleep in safety</i>
Diminuisca l' interesse	<i>Let him decrease the interest</i>
Che persuada i giudici	<i>Let him persuade the judges</i>
Ubbidisca al Generale	<i>Let him obey the General</i>
Finisca la commedia	<i>Let him finish the play</i>
Che legga la bibbia	<i>Let him read the bible</i>
Si dolga della sorte	<i>Let him complain of fate</i>
La conduca nella dritta via	<i>Let him lead her in the right way</i>
Patisca con pazienza	<i>Let him suffer with patience</i>
Che unisca le mie prove alle sue	<i>Let him join or unite my endeavours to his</i>

Che metta in tavola il pranzo	<i>Let him serve the dinner</i>
Che dica la verità	<i>Let him tell or speak the truth</i>
Che chieda al principe	<i>Let him ask the prince</i>

## No. 50.

*First Person, Plural, of Verbs in ARE, ERE, and IRE.*

Amiamo il nostro prossimo	<i>Let us love our neighbour</i>
Non ne parliamo a nessuno	<i>Let us not speak of it to any one</i>
Portiamo ne la metà	<i>Let us carry the half (of it)</i>
Affrettiamoci verso questa sfortunata	<i>Let us hasten to that unfortunate person</i>
Leviamoci per tempo	<i>Let us rise early</i>
Aduliamolo	<i>Let us flatter him</i>
Acquistiamo della reputazione	<i>Let us acquire some repute</i>
Mangiamone un poco	<i>Let us eat little of it</i>
Crediamogli	<i>Let us believe them</i>
Facciamo una spasseggiata	<i>Let us take a walk</i>
Non ci voltiamo	<i>Let us not turn back</i>
Non gli scriviamo	<i>Let us not write him</i>
Leggiamolo ad alta voce	<i>Let us read it</i>
Non lo leggiamo	<i>Let us not read it</i>
Beviamo del vin rosso	<i>Let us drink red wine</i>
Mandiamo il servo	<i>Let us send the footman</i>
Non diciamo niente	<i>Let us say nothing</i>
Osserviamolo attentamente	<i>Let us observe him attentively</i>
Finiamoli per tempo	<i>Let us finish them early</i>
Sentiamola adesso	<i>Let us listen to her</i>
Non apriamo l'uscio	<i>Let us not open the door</i>

## No. 51.

*Second Person, Plural, of Verbs in ARE.*

Affittate questa capanna	<i>Furnish that cottage</i>
Parlate forte	<i>Speak loud</i>
Non obbligate questo birbante	<i>Do not oblige that rascal</i>
Non mi negate questo	<i>Do not refuse me that</i>
Ricusate di intraprenderlo	<i>Refuse to undertake it</i>
Additate	<i>Point out</i>
Levatevi di buon' ora	<i>Rise early</i>

Non lo mostrate	<i>Do not show it</i>
Accostumatevi all' economia	<i>Accustom yourself to economy</i>
Non vi vantate della vostra	<i>Do not boast of your birth</i>
Affrettatevi [nascita]	<i>Make haste</i>
Suonate il flauto	<i>Play on the flute</i>

**Verbs in ERR.**

Non mi credete	<i>Do not believe me</i>
Non lo vedete	<i>Do not see it or him</i>
Non la ricevete	<i>Do not receive her</i>
Vendetene una	<i>Sell one (of them)</i>
Scrivete il biglietto	<i>Write the note</i>
Dite la verità	<i>Speak the truth</i>
Perdete la speranza	<i>Lose the hope</i>
Seguite I suoi consigli	<i>Follow his advice</i>

**Verbs in IRE.**

	[zione]
Non finite la vostra narra-	<i>Do not finish your relation</i>
Non tradite un amico	<i>Do not betray a friend</i>
Partite se sia possibile	<i>Go, depart, if you can</i>
Punite mi secondo la legge	<i>Punish me according to the law</i>
Ristabilite la loro famiglia	<i>Re-establish their family</i>
Ripulite i miei stivali	<i>Clean my boots again</i>
Unite questi due reami	<i>Join these two kingdoms</i>
Compite il vostro uffizio	<i>Fulfil your office</i>

**No. 52.**

Amino il loro genitore	<i>Let them love their father</i>
Parlino al signor conte B.	<i>Let them speak to the earl of B.</i>
Condannino i rubatori	<i>Let them condemn the thieves</i>
Comprino una borsa di seta	<i>Let them purchase a silk purse</i>
Dimandino la permissione	<i>Let them ask the permission</i>
Disprezzino i superbi	<i>Let them despise the proud</i>
Disturbino la tranquillità	<i>Let them disturb the peace</i>
Attachino il nemico	<i>Let them attack the enemy</i>
Esercitino il loro potere	<i>Let them exercise their power</i>
Si fermino sulla strada	<i>Let them stop upon the road</i>
Arrestino il suo corso	<i>Let them stop his course</i>
Cessino di piangere	<i>Let them leave off crying</i>



*Verbs in ERE and IRE.*

Credangli	<i>Let them believe him or it</i>
Perdano la ragione	<i>Let them lose their senses</i>
Dicano ciò che vogliono	<i>Let them say what they like</i>
Ne godano il frutto	<i>Let them enjoy the fruit (of it)</i>
Finiscano adesso	<i>Let them finish now</i>
Bandiscano per sempre	<i>Let them banish for ever</i>
Sentano le sue ragioni	<i>Let them hear his reasons</i>
Mentano con impunità	<i>Let them lie with impunity</i>
Saliscano le scala	<i>Let them ascend the stairs.</i>
Vengano a Londra	<i>Let them come to London</i>
Oppongansi ai suoi disegni	<i>Let them oppose his designs</i>
Ne ricevano una parte	<i>Let them receive a part of it</i>
Mi puniscano se lo possono	<i>Let them punish me if they can</i>
Lo proibiscano sotto pena di morte	<i>Let them forbid it under the penalty of death</i>
Intimidiscano la gioventù	<i>Let them frighten young people</i>
Differiscano il loro viaggio	<i>Let them postpone their journey</i>
S' avviliscano a tal grado	<i>Let them lower themselves to such a degree</i>

## No. 53.

Essa mi bagnò di lagrime	<i>She bathed me with her tears</i>
Studiati d' imparare [lei]	<i>Try to learn</i>
Mi sono comportato verso di	<i>I behaved to you</i>
Principiate lo	<i>Begin it</i>
S' ti aggrada	<i>If you like</i>
La supplico di ricevermi	<i>I beseech you to receive me</i>
Guardatevi dalle sue finezze	<i>Beware of his attentions to you</i>
Lo speziale mi caverà sangue	<i>The surgeon will bleed me</i>
Non lo biasimate	<i>Do not blame him</i>
Gli ho fatto una visita	<i>I have called upon him</i>
Si vende a buon mercato	<i>It is sold cheap</i>
Supplicano la sua indulgenza	<i>They crave for your indulgence</i>
Ritornate presto	<i>Return soon</i>
S' avvicina la notte	<i>The night is coming on</i>
Avvicinatevi	<i>Come here</i>
Mi riliro per tempo	<i>I keep good hours</i>
S' è dato la morte	<i>He has killed himself</i>
Impacciatevi dei fatti vostri	<i>Mind your own business</i>

## PART FOURTH,

### ON IRREGULAR VERBS.

*Irregularities of some Verbs, particularly in the PRE-  
TERITE and FUTURE Tenses, of those ending in ERE  
and IRE.*

#### No. 54.

Seppi il mio destino	<i>I knew my fate</i>
Vedrò la loro furberia	<i>I shall see their knavery</i>
La virtù la rese felice	<i>Virtue made her happy</i>
Egli mise dell' acqua nel vino	<i>He put some water in the wine</i>
Giunse apunto quando....	<i>He arrived just as.... [lour</i>
Si difese valorosamente	<i>He defended himself with va-</i>
L' amore la vinse	<i>Love conquered her</i>
Egli fece il suo testamento	<i>He made his will</i>
Io darò il mio consentimento	<i>I shall give my consent</i>
Io farò il mio possibile	<i>I will do my utmost [self</i>
Potrà difendersi	<i>He will be able to defend him-</i>
Vorrebbe diffendermi	<i>He should wish to defend me</i>
Parve stupido	<i>He seemed stupid</i>
Io potevo lavorare	<i>I could work (I was able) [her</i>
Vorrebbero visitarla	<i>They should wish to call upon</i>
Terrà le redini	<i>He shall hold the reins</i>
Verdrete la loro crudeltà	<i>You shall witness their cruelty</i>
Fecero il loro dovere	<i>They did their duty</i>
Morì di fame	<i>He died of hunger</i>
Morrò di paura	<i>I shall die for fear</i>

#### No. 55.

Egli mi disse mille cose	<i>He told me a thousand things</i>
Ella esce di rado	<i>She seldom goes out</i>
Si tenga sana or }	<i>Take care of your health</i>
Tenetevi sano }	

Andrò Io?	<i>Shall I go</i>
Che farò?	<i>What shall I do</i>
Lo vorrei piuttosto mangiare	<i>I should prefer eating it</i>
Li seguirò a Parigi	<i>I shall follow them to Paris</i>
Dovrebbe tenersi pronto	<i>He should hold himself in readiness</i>
La sua moglie lo rese felice	<i>His wife made him happy</i>
Come le piace or ?	<i>As you like</i>
Come vi piace	
Non mi maraviglio di....	<i>I am surprised at....</i>
Tenne sempre in mente	<i>He always kept in mind</i>
Il ben essere della sua patria	<i>The welfare of his country</i>
Farei ogni cosa	<i>I would do every thing</i>
Che dipende da me	<i>Which depends on me</i>
Malgrado che sia Spagnuolo	<i>For all that he is a Spaniard</i>
Anzi è franco ed hnesto	<i>Yet he is open and honest</i>

## No. 56.

Quantunque non sia giunto	<i>Although he be not arrived</i>
Si potrebbe così	<i>It might happen so</i>
Se vo in Portogallo	<i>If I go to Portugal</i>
Vuol ella accompagnar mi ivi?	<i>Will you accompany me thither</i>
Non visse più di cinque anni	<i>He only lived five years</i>
A noi tocca di giuocare	<i>It is our turn to play</i>
Non m'ene maravigliava	<i>I was not surprised at it</i>
Persuase il popolo	<i>He persuaded the people</i>
Io rimasi sorpreso	<i>I remained surprised</i>
Mi piacque	<i>It pleased me</i>
Presi il suo bastone	<i>I took his stick</i>
Volli fuggire	<i>I wished to run away</i>
Ma non lo potei	<i>But I would not</i>
Vado a vestirmi	<i>I am going to dress</i>
Tenne gli occhi abasso	<i>He kept his eyes down</i>
Mi dolsi di loro	<i>I complained of them</i>
Vorrebbe bruciarlo	<i>He would wish to burn it</i>
Che sappino il tutto	<i>Let them know the whole</i>
Egli stà in faccia al mare	<i>He lives opposite the sea</i>
Andremo in altra parte	<i>We shall go somewhere else</i>
Il sarto stava in questa strada	<i>The tailor lived in that street</i>
Andiamo dal setajuolo [zione	<i>Let us go to the silk mercer's</i>
Mi condusse ad un abita-	<i>He took me to a habitation</i>
Non si può dire	<i>One cannot say</i>
Ne vuol alcuni?	<i>Will he have any or will you go</i>
Nascosi il mio imbarazzo	<i>I concealed my embarrassment</i>
Li condussi fuori della città	<i>I conducted them out of the city</i>

## No. 57.

Nascosero il loro denaro	<i>They hide their money</i>
Venne il giorno di natale	<i>He came on Christmas day</i>
Perchè si duole? or?	<i>Why do you complain</i>
Perchè vi dolete { {quenze	<i>[of it</i>
Allora ne viddi le conse-	<i>I then saw the consequences</i>
Gli permise di scriverle [primo	<i>He allowed him to write to her</i>
Il mio padrone ne scelse il	<i>My master selected the first</i>
Pinsi un bel ritratto	<i>I painted a fine picture</i>
Sparse tutt' il suo sudore	<i>He bestowed all his pains</i>
Perchè non l' assolsero?	<i>Why did they not absolve him</i>
Parvero molto afflitti	<i>They seemed very grieved [say</i>
Che dirà la padrona?	<i>What will my or our mistress</i>
Che cosa rispos' egli?	<i>What did he answer</i>
Ne Elisa nè io avevamo torto	<i>Neither Eliza nor I were wrong</i>
Che disse egli?	<i>What did he say</i>
Che dissero i magistrati?	<i>What did the magistrates say</i>
Che ne dirà mio padre	<i>What will my father say</i>
Mi dia la candela	<i>Give me the candle</i>
Mi duole il piede	<i>I have a sore foot [Naples</i>
Rimasero trè anni a Napoli	<i>They remained three years in</i>
Egli vuol assolutamente par-	<i>He will absolutely set out</i>
Per pranzar con noi {tire	<i>To dine with us</i>
Andiamo altrove	<i>Let us go somewhere else</i>
Che fece ella?	<i>What did she do or what did you do</i>

## No. 58.

Mi dolgono i denti	<i>[rità I have the tooth ache</i>
Non gli piace il sentir la ve-	<i>He likes to hear the truth</i>
Convieni che me ne vada	<i>I must depart</i>
Andai trè volte da lui	<i>I went three times to his house</i>
Mi viene in mente	<i>I am thinking</i>
Voglio fargli far questo	<i>I want to do this</i>
Bisogna ch' egli vada	<i>He must go away</i>
Devo dargliene	<i>I am to give him some</i>
Vi dò la mia parola	<i>I give you my word</i>
Io rimango qui	<i>I stay here</i>
Si mise a canto di....	<i>He placed himself by....</i>
Finse essere	<i>He pretended to be</i>
Non disse niente	<i>He did not say any thing</i>
Promisi l' altro	<i>I promised the other</i>
Egli dà ai poveri	<i>He gives to the poor</i>

Posi	<i>I did put ; I placed ; I settled ;</i>
Lo voglio	<i>I will ; I order ; I wish it</i>
Condusse	<i>He conducted ; he led</i>
Parve morto	<i>It appeared ; he seemed dead</i>
Io posso mostrarvi	<i>I can ; I am able to shew you</i>
Egli vuole	<i>He will, wants, desires</i>
Andrò domani	<i>I shall go to-morrow</i>
Egli può parlare	<i>He can ; he is able to speak</i>
Giunse	<i>He did arrive, or reached</i>

## No. 59.

Egline venne con esse (f)	<i>He came with them</i>
Vieni, caro amico	<i>Come, my dear friend [next</i>
Verrà da me lunedì prossimo	<i>He will call on me on Monday</i>
Venga or venite subito	<i>Come directly</i>
Mi pracciono le sue maniere	<i>His manners please me</i>
L' ho difeso al periglio di mia	<i>I have defended him at the peril</i>
Non abbiamo inteso ciò che..	<i>We did not understand what..</i>
L' avevano preso sul fatto	<i>They had taken him on the fact</i>
Non l' ha compreso	<i>He did not understand it</i>
Chi l' ha fatto?	<i>Who has done it</i>
Le duo levano I denti	<i>She had the tooth-ache</i>
Sono solito di....	<i>I am used to....</i>
Mi ha reso felice	<i>She has made me happy</i>
Mi sono doluto	<i>I have complained</i>
Ne fecero la metà	<i>They made the half of it</i>
Non istano bene	<i>They are not well [ture</i>
Che vi pare di questo ritratto?	<i>What do you think of this pic-</i>
Esse sanno la loro lezione	<i>They know their lesson</i>
Egline conoscono mio zio	<i>They know my uncle</i>

## PART FIFTH.

*Short Sentences in common use in conversation, in the Second Person, Plural, with the corresponding one in the Third Person, Singular, Feminine, when addressing persons of rank, or strangers of respectability; VOI is used to Trades-people, and inferiors, or servants; TU is used in families, with intimate friends, also speaking to servants.*

### No. 60.

Buon dì a vossignoria or	}	<i>Good morning</i>
Buon giorno, signore	}	
Come state?	}	<i>How do you do</i>
Come stà ella?	}	
Prendete questo giornale	}	<i>Take up this newspaper</i>
Prenda questa gazzetta	}	
Cantate benissimo	}	<i>You sing well</i>
Ella canta benissimo	}	
Vendete il vostro cavallo	}	<i>Sell your horse</i>
Venda il suo cavallo	}	
Venite qui	}	<i>Come here</i>
Venga qui	}	
Vi prego	}	<i>I pray you</i>
La prego	}	
State bene	}	<i>Take care of yourself</i>
Stia bene	}	
Non posso udirvi	}	<i>I cannot hear you</i>
Non posso udirla	}	
Come stà la signora sua	}	<i>How does Mrs. X. do</i>
sposa?		
Come sta la signora vostra	}	
sposa	}	

## No. 61.

Viene il nostro maestro	<i>Our master is coming</i>
Prima di me	<i>Before me</i>
Prima di voi }	<i>Before you</i>
Prima di lei }	
Dopo di voi }	<i>After you</i>
Dopo di lei }	
Dopo di lei	<i>After her</i>
Dopo di loro	<i>After them</i>
In mia presenza	<i>In my presence</i>
Tene mostrerò	<i>I shall show thee some</i>
Gl'ene manderà	<i>He will send him some</i>
Alzatevi }	<i>Rise or get up</i>
Si alzi }	
Si alza	<i>He or she is rising</i>
Gl'ene mostrerò	<i>I shall show him some</i>
Ditegli di venir domani	<i>Tell him to come to-morrow</i>
Non cene darà	<i>He will not give us any</i>
Non cene darà?	<i>Will he not give us any</i>
Eccolo, eccoli	<i>Here he is or here they are (m)</i>
Eccole	<i>Here they are (f)</i>
Eccone una dozzina	<i>Here is a doz. (of them)</i>
Eccone un altro	<i>Here is another</i>
Eccovi eccoci	<i>Here you are, here we are</i>
Eccovi due	<i>Here are two (of them)</i>
Eccone	<i>Here is some</i>

## No. 62.

Adacquate I fiori }	<i>Water the flowers</i>
Adacqua le piante }	
Compratemi del sapone }	<i>Buy me some soap</i>
Mi compri del sapone }	
Lo sapete?	<i>Do you know it</i>
Lo sa?	
Davvero io non lo sapevo	<i>Indeed I did not know it</i>
Chi ha stracciato	<i>Who has torn my apron</i>
Il mio grimbiale?	
Hanno luogo abbastanza	<i>They have room enough</i>
Venite molto tardi }	<i>You come very late</i>
Viene ella molto di rado }	<i>You come very seldom</i>
Che ora stà suonandó?	<i>What o'clock is that striking</i>
Non sò	<i>I do not know</i>
Sindove andiamo?	<i>How far do we go</i>

Dal mio arrivo	<i>From my arrival</i>
Sin a quando volete ciarlare?	<i>How long will you prattle</i>
Prendetene }	<i>Take some</i>
Ne prenda }	
Nella cassa	<i>In the box</i>
In tasca	<i>In my or his pocket</i>
Mettetelo in tasca	<i>Put it in your pocket</i>
Ella ha imparato l' inglese	<i>She has learned the English language</i>
Quante scolare vi sono?	<i>How many pupils are there</i>
Vorrebbe saper la verità	<i>He would wish to know the truth</i>

## No. 63.

Mi dica la verità	<i>Tell me the truth</i>
Voglio vederlo	<i>I want to see it or him</i>
Desidero moltissimo	<i>I wish very much</i>
Se questo è vero	<i>If this be true</i>
Sento gente	<i>I hear some one</i>
Portammi un bicchier d'acqua	<i>Bring me a glass of water</i>
Eccone uno di vino	<i>Here is one of wine</i>
E un altro d' acqua vita	<i>And another of brandy</i>
Si muore	<i>He is dying</i>
Ciò non può esser or }	<i>That cannot be</i>
Non si può fare }	
L' ha ella scelto?	<i>Did she choose it</i>
Non possono sceglierlo	<i>They cannot select it</i>
Parmi che avete ragione	<i>I think you are right</i>
Mi pare che siete dotto	<i>It appears to me that you are learned</i>
Levate via quelle cose	<i>Take away these things</i>
Non posso acconsentirvi	<i>I cannot consent to it</i>
In questo momento	<i>At this moment, just now</i>
Vorrei esser ricco	<i>I wish I were rich</i>
Per beneficiare i poveri	<i>To do good to the poor</i>
Ho voglia di menarlo	<i>I have a mind to drive him, or lead him</i>
Piacesse al cielo!	<i>Would to heaven!</i>
S' impara più facilmente	<i>One learns more easily</i>
L' Italiano del Francese	<i>The Italian than the French</i>
Perchè mi volete parlar di questo?	<i>Why do you wish to speak to me of that</i>
Può farlo	<i>He can do it</i>



## No. 64.

Esso ne mangia sempre	<i>He always eats some</i>
La vedo di rado	<i>I seldom see her</i>
L' ho letto due volte	<i>I have read it twice</i>
Le scrivo raramente	<i>I seldom write to her</i>
Levarsi di buon' ora	<i>To rise early</i>
Mangiare parcamente	<i>To eat abstemiously</i> [try
Prima di lasciar la campagna	<i>Previous to leaving the coun-</i>
Querellarsi sempre	<i>To dispute incessantly</i>
Comportarsi bene	<i>To behave well</i>
Studiar con attenzione	<i>To study attentively</i>
E meglio viver solo che	<i>It is better to live alone than</i>
Di disputarsi ad ogni mo- mento	<i>To be continually quarrel- ling</i>
Datemi la vostra direzione	<i>Give me your direction</i>

## No. 65.

Ci avviene spesso	<i>It often happens</i>
Le anime generose	<i>Generous souls</i>
Le leggi della natura	<i>The laws of nature</i>
Le regole della grammatica	<i>The rules of grammar</i> [cert
Gli strumenti di musica	<i>The instruments of the con-</i>
I beni di fortuna	<i>The goods of fortune</i>
La chiave della camera	<i>The key of the room</i>
La cameriera della regina	<i>The queen's waiting maid</i>
Al palazzo del Rè	<i>To the king's palace</i>
La prima città del reame	<i>The first town of the kingdom</i>
Lo scrigno del maestro	<i>The master's desk</i>
Di or da Roma a Parigi	<i>From Rome to Paris</i>
Da Londra a Calais	<i>From London to Calais</i>
Eglino non sono in casa	<i>They are not at home</i>
Venne ieri	<i>He came yesterday</i>
Egli non le scrive	<i>He does not write to her</i>
Son vestito or vestita (f)	<i>I am dressed</i>
Rimanete or }	<i>Remain, stay here</i>
Rimanga qui }	
Meratemi or }	
Mi miri }	<i>Look at me</i>
Lasciateli in pace	<i>Leave them alone</i>

## No. 66.

Quanto è lento!	<i>How slow he is</i>
Quanto oscuro!	<i>How dark it is</i>
Quanto sfortunato!	<i>How unfortunate</i>
Quanto nero!	<i>How black</i>

Quanto è bella!	<i>How handsome</i>
Quanto è amabile!	<i>How amiable</i>
Non parlate tanto forte	<i>Do not speak so loud</i>
Non parli tanto piano	<i>Do not speak so low</i>
Non le uccidete	<i>Do not kill them</i>
Glielo ha dato?	<i>Has he given it to him</i>
Glielo hanno dato	<i>They have given it to him</i>
Glielo hanno dato?	<i>Have they given it to him?</i>
Quanto è noioso!	<i>How tiresome</i>
Egli ha buona cera	<i>He looks well</i>
Ha ella buona cera?	<i>Does she look well</i>
Quanto è pallida!	<i>How pale she is</i>
Che birbante!	<i>What a rascal! he is</i>
Che sono birbanti!	<i>What rascals they are</i>
Non si ricorda ella?	<i>Do you not remember</i>
Non vi ricordate di me?	<i>Do you not remember me?</i>
Lo conosce?	<i>Do you know him or it</i>
Recatemi dei libri	<i>Bring me some books</i>
Sarete ubbidito subito	<i>You shall be attended to directly</i>

## No. 67.

Che cosa vi pare?	<i>What do you think</i>
E cotta abbastanza?	<i>Is it done enough</i>
Nol so	<i>I do not know</i>
Sull' onor mio	<i>Upon my honour</i>
Nol credo	<i>I do not believe it</i>
Nol vedo	<i>I do not see it or him or</i>
Non lo vede	<i>He does not see it</i>
Credo che scherzate	<i>I think you are joking</i>
Scometto ciò che volete	<i>I lay what you like</i>
Non mi piace lo scommettere	<i>I do not like to lay wagers</i>
Come stà sig suo fratello	<i>How does his brother do</i>
Ho dato gli ordini	<i>I have delivered the orders</i>
Mene rincresco	<i>I am sorry for it</i>
Non può disfarsene	<i>He cannot get rid of it or them</i>
Mene sono disfatto	<i>I have parted with it</i>
Partirà ella questa settimana?	<i>Will you leave this week</i>
Sì, domani mattina	<i>Yes, to-morrow morning</i>

## PART SIXTH.

### ON NUMBERS.

No. 68.

Un uomo dotto dotto	<i>A very learned man</i>
Una donna sapiente sapiente	<i>A very clever woman</i>
Un Generale bravo, bravissimo mo [richissimo]	<i>A very brave General</i>
Un signore ricco ricco or	<i>A very rich man</i>
Due uomini	<i>Two men</i>
Trè donne di buon garbo	<i>Three genteel women</i>
Quattro fanciulli amoveroli	<i>Four lovely children</i>
Cinque servi fedelissimi	<i>Five faithful servants</i>
Sei cavalli bellissimi	<i>Six beautiful horses</i>
Sette libri utilissimi	<i>Seven very useful books</i>
Otto mesi bene spenti	<i>Eight months well spent</i>
Nove lezioni difficilissime	<i>Nine very difficult lessons</i>
Dieci alberi altissimi	<i>Ten very high trees</i>
Undici anni felicissimi	<i>Eleven happy years</i>
Dodici secoli	<i>Twelve ancient ages</i>
Tredici soldati bravissimi	<i>Thirteen brave soldiers</i>
Quattordici vascelli ricchissimi sime [sime]	<i>Fourteen richly laden vessels</i>
Quindici provincie fertili	<i>Fifteen fruitful counties</i>
Sedici reami potentissimi	<i>Sixteen powerful kingdoms</i>
Diciassette Francesi	<i>Seventeen Frenchmen</i>
Diciotto Italiani	<i>Eighteen Italians</i>
Diecinove scolari diligenti	<i>Nineteen diligent pupils</i>
Vent' anni sfortunatissimi	<i>Twenty unfortunate years</i>
Venti barche caricate di....	<i>Twenty boats laden with....</i>
Vent' una persone	<i>Twenty-one persons</i>

No. 69.

Venti due pagini	<i>Twenty-two pages</i>
Venti trè marinarij	<i>Twenty-three</i>
Vent' otto città	<i>Twenty-eight cities</i>

Trenta palazzi	<i>Thirty palaces</i>
Trent' una penna	<i>Thirty-one pens</i>
Quarant' una tragedia	<i>Forty-one tragedies</i>
Cinquant' una commedie	<i>Fifty-one comedies</i>
Cinquant' otto attori	<i>Fifty-eight actors</i>
Cinquanta quatro musicanti	<i>Fifty-four musicians</i>
Sessanta opere comiche	<i>Sixty comic operas</i>
Settanta stumenti musicali	<i>Seventy instruments</i>
Settenta sei cavalli Spagnuoli	<i>Seventy-six Spanish horses</i>
Ottenta parole	<i>Eighty words</i>
Nonanta corde	<i>Ninety strings</i>
Nonanta cinque violini	<i>Ninety-five violins</i>
Cento libre di zucchero	<i>One hundred pounds of sugar</i>
Dugento uomini armati	<i>Two hundred armed men</i>
Trè cento persone uccise	<i>Three hundred persons killed</i>
Cent' una pittura	<i>One hundred and one pictures</i>
Cento due soldati	<i>One hundred and two soldiers</i>
Mille lire sterlini	<i>A thousand pounds sterling</i>
Due mila feriti	<i>Two thousand wounded</i>

## No. 70.

Il primo numero	<i>The first number</i>
Il secondo piano	<i>The second floor</i>
Il terzo capitolo	<i>The third chapter</i>
Il quarto volume	<i>The fourth volume</i>
Il quinto libro	<i>The fifth book</i>
Il sesto giorno	<i>The sixth day</i>
Il settimo fanciullo	<i>The seventh child</i>
L'ottava meraviglia del mondo	<i>The eighth wonder of the world</i>
Il nono fratello	<i>The ninth brother</i>
Il decimo di	<i>The tenth day</i>
L'undecima pianta	<i>The eleventh plant</i>
La duodecima notte	<i>The twelfth night</i>
La tredicesima or decima terza sentenza	<i>The thirteenth phrase</i>
La quattordicesima or decima quarta orazione	<i>The fourteenth discourse</i>
La quindicesima or decima quinta opera	<i>The fifteenth work</i>
La decima sesta battaglia	<i>The sixteenth battle</i>
La decima settima vittoria	<i>The seventeenth victory</i>
Il decimo ottavo uomo	<i>The eighteenth man</i>
La decimo nona persona	<i>The nineteenth person</i>
La ventesima parte	<i>The twentieth part</i>

Oggi è il ventesimo primo *To-day is the twenty-first*  
 Il ventesimo secondo (domani sarà) *To-morrow will be the twenty-second*  
 Sabato sarà il trentesimo *Saturday will be the thirtieth*

## No. 71.

Carlo decimo Rè di Francia	<i>Charles X. King of France</i>
Giorgio quarto Re di questo reame [tore....	<i>George IV. King of this realm</i>
Leone decimo fù il protettore	<i>Leo X. was the patron of....</i>
Ti amo carissimo fanciullo	<i>I love thee dear child</i>
Ti piace la mia opéra?	<i>Does my work please thee</i>
Se loro piace	<i>If it pleases them</i>
Bevo alla vostra salute	<i>I drink to your health</i>
Bevo alla sua salute	
Cercate il mio dizionario	<i>Look for my dictionary</i>
Vene dò la mia parola	<i>I give you my word</i>
E ella mai stata in Olanda?	<i>Have you ever been in Holland</i>
Nò, mai	<i>No, never</i>
Siete mai stato a Londra	<i>Did you ever go to London</i>
Si, una volta, or	<i>Yes, once; or</i>
Si ci sono stato una volta	<i>Yes, I have been once</i>
Il Rè di Francia	<i>The King of France</i>
Il palazzo del Duca	<i>The Duke's palace</i>
Velo avevo promesso or	<i>I had promised it to you</i>
Glielo.....	
La madra non istà bene	<i>The mother is not well</i>
Va ella alla capella reale?	<i>Do you go to the royal chapel</i>
Si, signore	<i>Yes, Sir [prised</i>
Saremmo molto attoniti	<i>We should be very much sur-</i>
I soldati dell' armata	<i>The soldiers of the army</i>
Il padrone della casa	<i>The master of the house</i>
Il maestro di lingue	<i>The master of languages</i>
Un maestro di scuola	<i>A school master</i>
Il sigillo di sua maestà	<i>His Majesty's seal</i>
I servi della Duchessa	<i>The servants of the Duchess</i>

## No. 72.

Perchè fate così?	<i>Why do you do so</i>
Non posso trovar riposo	<i>I cannot find any rest</i>
Questo cucchiajo è sporco	<i>This spoon is dirty</i>
Dove va V. S. ?	<i>Whither are you going</i>
Dove andate? }	<i>Where are you going to</i>

Non mene parli	}	<i>Do not speak to me about it,</i>
Non mene parlate	}	<i>or them, or her</i> [him]
Andrebbe seco		<i>He should or would go with</i>
Verrò con lei		<i>I shall come with her</i>
Tacetevi or si taccia		<i>Hold your tongue</i>
Gli aratori del paese		<i>The ploughmen of the country</i>
I veri amici son rari		<i>True friends are rare</i>
Gli accidenti della vita		<i>The accidents of life</i>
Lo zio è partito		<i>The uncle is gone</i>
Agli stati del papa	[cato]	<i>To the states of the pope</i>
Lo zucchero è a buon mer-		<i>Sugar is cheap</i>
Gli stati d' Olanda		<i>The states of Holland</i>
I parenti del trapassato		<i>The parents of the deceased</i>
L' odio che mi porta		<i>The hatred which he bears me</i>
Spiegatevi	}	<i>Explain yourself</i>
Che si spieghi	}	
Mi fa tremare	}	<i>You make me shudder</i>
Mi fate tremare	}	
Che felicità!		<i>What a happiness</i>
Che bene!		<i>What a precious good</i>
Che bontà!		<i>What goodness</i>
Che disgrazia!		<i>What misfortune! disaster</i>
Si è mai veduto		<i>Has any one ever seen</i>
Una cosa simile		<i>Such a thing</i>

## No. 73.

Che si dice di nuovo?		<i>What is the news</i>
Non si vende niente		<i>Trade is very slack</i>
Si parla di pace	[or venga]	<i>Peace is spoken of</i>
Non si dice che egli verrà		<i>It is not said he will come</i>
Vedrò il tutto		<i>I shall see the whole</i>
Di giorno in giorno		<i>From day to day</i>
Ogni giorno ogni sera		<i>Every day, every evening</i>
Che tempo fa?		<i>What weather is it</i>
Che tempo faceva?		<i>What weather was it</i>
Fa cattivo tempo		<i>It is bad weather</i>
Faceva freddo		<i>It was cold</i>
Farà caldo		<i>It will be hot</i>
L' anno prossimo		<i>Next year</i>
Andiamocene adesso		<i>Let us go away now</i>
Non ce ne andiamo		<i>Let us not go away now</i>
Non mi sento bene		<i>I do not feel well</i> [a cup of tea]
Favoritemi una tazza di tè		<i>Have the goodness to send me</i>
Se può immaginarsi		<i>Can any one imagine</i>

Tal delitto	<i>Such a crime</i>	<i>[happiness]</i>
Son al colmo della felicità	<i>I am at the highest pitch of</i>	
Sto bene di salute	<i>I am very well in health</i>	
Ditele <i>or</i> }	<i>Tell her</i>	
Le dica }		
Dateci <i>or</i> ci dia	<i>Give us</i>	
Corriamo presto	<i>Let us run fast</i>	
Non parlate così forte	<i>Do not speak so high or loud</i>	
L' onoratezza di quel mercante	<i>The uprightness of this merchant</i>	
Ditegli <i>or</i> }	<i>Tell him from me</i>	
Gli dica da parte mia }		
Non potrei trovarne	<i>I could not find any</i>	

## No. 74.

Vi ubbidisco	<i>I obey you</i>
Che volete chio faccia	<i>What will you have me to do</i>
Ha un infreddatura	<i>He or she has caught a cold</i>
Gela?	<i>Does it freeze</i>
Gelava	<i>It was freezing</i>
La sua casa è da affittare	<i>His house is to be let</i>
Lo vuol il padrone?	<i>Does the master wish it</i>
Lo disse il maestro	<i>The master said so</i>
Non lo sapete? <i>or</i> }	<i>Do you not know it</i>
Non lo sa ella? }	
Dove vuoi andare?	<i>Where dost thou wish to go</i>
Per qual ragione?	<i>For what reason</i>
Per qual motivo?	<i>On what account</i>
Non si può vietarlo	<i>One cannot avoid it</i>
L' ha presa V. S.?	<i>Have you taken it</i>
Vi spiacerrebbe?	<i>Would it displease you</i>
Nò, certamente	<i>No, certainly not</i>
Differite il vostro viaggio	<i>Put off your journey</i>
Differisca il suo viaggio	
Tutti m' amano	<i>They all love me</i>
Ognuno l' ama	<i>Every one loves him, her, or it</i>
O cielo! ajutatemi	<i>Oh heavens help me</i>
Può disporre di me	<i>He may dispose of me</i>
Mettetelo a basso	<i>Put it down</i>

## No. 75.

Deve esser molto attempata	<i>He must be much in years</i>
Non possono sentirlo	<i>They cannot hear it, or him</i>

S' aspetta ogni giorno	<i>It is expected daily</i>
M' accorgo che	<i>I perceive that</i>
Mi si dice	<i>They tell me or I am told</i>
Ci si dice	<i>We are told</i>
Vi si diceva	<i>You were told</i>
Non mi pare che faccia freddo	<i>I do not think it is cold</i>
Il fiume è gelato	<i>The river is frozen over</i>
Si loda il Generale	<i>They praise the General</i>
Al mio parere	<i>In my own opinion, I think</i>
Parve che non la conosca	<i>It appears he does not know her</i>
Cresce molto	<i>He or she grows much</i>
Si sobrucciola	<i>It is sliding time</i>
Posso ora pianger libera-	<i>I can now weep in liberty</i>
Si leva alle cinque	<i>She or he rises at five</i>
Si alzano di buon' ora	<i>They rise early</i>
E morto di freddo	<i>He died of cold</i>
Io devo cento lire	<i>I owe one hundred pounds</i>
Dove stà ella di casa?	<i>Where does he live</i>
Stà adesso a Parigi	<i>He or she now lives in Paris</i>
Vi parlo da amico	<i>I speak to you as a friend</i>
Stò scrivendo al Duca	<i>I am writing to the Duke</i>
Gliene dia un boccone	<i>Give him a mouthful of it</i>
Date gliene un boccone	
Non ho mai avuto tanto freddo	<i>I never was so cold</i>
Ne ho imparato di più	<i>I have learned more of it</i>
Dopo averlo dato	<i>After having given it</i>
Lo farei volentieri	<i>I would do it willingly</i>

## No. 76.

Vengo dal teatro di....	<i>I come from the theatre of....</i>
La casa della marchesa di...	<i>The house of the marchioness of...</i>
I colpi della fortuna	<i>The blows of fortune</i>
Egli ritornava dalla chiesa	<i>He was returning from the</i>
di....	<i>church of....</i>
Gliene manderà	<i>He or she will send him some</i>
Gliene manderà?	<i>Will he send him some [any]</i>
Non gliene manderà	<i>He will or shall not send him</i>
Non gliene manderà?	<i>Will he not send him any</i>
Non ridete or?	<i>Do not laugh</i>
Non rida	
Ecco una lettera	<i>Here is a letter</i>
Da parte di chi?	<i>From whom</i>
Non cene darà	<i>He will not give us some or any</i>
Non cene darà?	<i>Will he not give us any</i>



Sono la persona del mondo	<i>I am the most contented</i>
La più contenta	<i>Person in the world</i>
Fatelo subito <i>or</i> }	<i>Do it directly</i>
Lo faccia subito }	
Imparate questo verbo <i>or</i> }	<i>Learn that verb</i>
Che impari questa regole }	<i>Learn this rule</i>
Non c' importa	<i>It does not matter to us</i>

## No. 77.

Riguardateli	<i>Look at them</i>
Chiudete la porta	<i>Shut the door</i>
Va a Londra	<i>Go thou to London</i>
Se ti piace	<i>If thou likest</i>
Se vi piace	<i>If you like</i>
Son felice	<i>I am happy</i>
Son Io felice?	<i>Am I happy</i>
Non sono felice	<i>I am not happy</i>
Non sono felice?	<i>Am I not happy</i>
Non abbiamo cura	<i>We do not take care</i>
Sbrigatevi <i>or</i> }	<i>Make haste</i>
Si sbrighi }	
Se venite stà sera	<i>If you come this evening</i>
Se venisse oggi	<i>If he should come to-day</i>
Se parlate bene	<i>If you speak well</i>
Se parlasse adesso	<i>If he or she should speak now</i>
Siete coraggioso? <i>or</i> }	<i>Are you courageous</i>
Ella è coraggiosa? }	
Sì, Io lo sono	<i>Yes, I am</i>
Dategli il tutto }	<i>Give him the whole</i>
Gli dia il tutto }	
Datemi questo	<i>Give me this</i>
Non mi date codesto	<i>Do not give me that</i> [to him]
Va a trovarlo	<i>Go and look for him or it; go</i>
Fermatevi <i>or</i> }	<i>Stop, ye or you</i>
Si fermi }	
Capisce egli?	<i>Does he understand</i>
E aperta la finestra	<i>The window is open</i>

## No. 78.

Il mio capello e il suo	<i>My hat and his</i>
Il suo germano e il mio	<i>His brother and mine</i>
Dopo di me	<i>After me</i>
Contro di voi	<i>Against you</i>
Prima di loro <i>or</i> di essi	<i>Before them</i>

Andate via	<i>Go away</i>
Crede di sì	<i>He thinks so</i>
Crede di nò	<i>I think not</i>
Mille grazie	<i>I return you thanks</i>
Egli è in vano di dire	<i>It is of no use to say</i>
Oggi è il primo del mese	<i>To-day is the first of the month</i>
Non posso dirvelo	<i>I cannot tell it you</i>
Non posso dirglielo	
A che ora pranza ella?	<i>At what time do you dine [them</i>
Sene contenterà v. s.? or	<i>Will you be pleased with it or</i>
Vene contenterete?	
Me n' accorgo	<i>I perceive it or them</i>
Sen' accorge	<i>He perceives it or them</i>
Tene parlavo l' altro giorno	<i>I was speaking to thee about it the other day</i>
Non mene scorderò	<i>I shall or will not forget it, him, her, or them</i>
Non mene ricordo	<i>I do not remember it, him, her,</i>
Veniamo per ora	<i>Let us come now [or them</i>
Sieto molto pazzo	<i>You are a great fool</i>

## No. 79.

Come stà la sua signora	<i>How does your lady or Mrs. L.</i>
sposa?	<i>Ditto</i>
Come stà la vostra signora	<i>How does your wife or Mrs. L.</i>
sposa?	<i>Ditto</i>
Saprollo subito or lo saprò	<i>He shall know it directly [of it</i>
Sene parla	<i>It is mentioned, people speak</i>
La capella non è lontana di..	<i>The chapel is not far from..</i>
Quando la vidi	<i>When I saw her</i>
A chi parla ella?	<i>To whom does she speak? or</i>
[lazzo?	<i>to whom do you speak</i>
A chi appartiene questo pa-	<i>Whose palace is this</i>
Come si chiama?	<i>How is it called</i>
Venite lunedì	<i>Come on Monday [Sunday</i>
Predicherà domenica	<i>He will or shall preach on</i>
Quando vuol restituirmelo?	<i>When does he mean to return</i>
Stò scrivendo loro	<i>I am writing to them [it to me</i>
Le piaciono i fiori?	<i>Are you fond of flowers?</i>
Che ne dicono?	<i>What do they say about it</i>
Le piace?	<i>Do you like it</i>
V' ingannate di certo	<i>You deceive yourself, sure</i>
E pronto il tè? or	<i>Is tea ready</i>
E in tavola il tè?	

Soffiate il fuoco  
Vantatevi or  
Si vanti

*Blow the fire  
Boast ye or you*

## No. 80.

Io ho trent' anni	<i>I am thirty years old</i>
Ho avuto ieri dodici anni	<i>I was twelve yesterday</i>
Avrò domani quaranta tre anni	<i>I shall be forty-three to-morrow</i>
Egiunto il di lei germano? or?	<i>Is your brother arrived</i>
Egiunto il vostro germano? }	<i>[are you</i>
Di che età siete voi? .	<i>What age are you or how old</i>
Glione ho portato	<i>I have carried some to him or her</i>
Le portai una lettera	<i>I took a letter to her</i>
Ne dubito	<i>I doubt it, her, or them</i>
Ci penserò	<i>I shall or will think on it</i>
Non piangete	<i>Do not cry</i>
Egli è frascurante	<i>He is careless</i>
In ogni cosa	<i>In every thing</i>
Io procurerò di farlo	<i>I shall or will endeavour to do it</i>
L' ho cercato da per tutto	<i>I have looked for it or him every</i>
Che bel tempo!	<i>What fine weather</i> [where
Si, bellissimo	<i>Yes it is, very fine</i>
Mi sono bagnato	<i>I bathed</i>
Chi vorrebbe accettarli?	<i>Who would accept them</i>
Ciò mi sorprendere	<i>This astonishes me</i>
Chi scrive?	<i>Who writes</i>
Che scrivete	<i>What do you write</i> [night
Li aspetto stasera	<i>I expect them this evening or to</i>

## No. 81.

Non m' ajutano	<i>They do not assist me</i>
Ebbene, vediamoli	<i>Very well, let us see them</i>
Son caduto da cavallo	<i>I have fallen or I had a fall</i>
Confessate i vostri peccati	<i>Confess your sins</i>
Gli duole i denti	<i>He has the tooth-ache</i> [valour
Si difesero valorosamente	<i>They defended themselves with</i>
Egliino giunsero in tempo	<i>They arrived in time</i>
Si condussero con civiltà	<i>They behaved with politeness</i>
Dissero il contrario	<i>They said the reverse</i>
Aggiunsero un capitolo	<i>They added a chapter</i>
L' ho assalito di giorno	<i>I attacked him in open day</i>
Assunsero questo titolo	<i>I assumed that title</i>
Scrissero all' imperatore	<i>I wrote to the Emperor</i>

Io sento rumore	<i>I hear some noise</i>
Eglino promisero di andarci	<i>They promised to go there</i>
Prese una carrozza verso mezzo giorno [permessione	<i>He took a coach about twelve at noon [my leave</i>
Son risoluto di non dargli mia	<i>I am determined not to give him</i>
Ella è venuta a posta	<i>She came purposely</i>
Son solito a levarmi tardi	<i>I am accustomed to rise late</i>
Li voglio tutti due	<i>I will have both</i>
Partirò alle dieci	<i>I shall start at ten</i>
Sono le quattro	<i>It is four o'clock</i>
Sono più grande di lui [me	<i>I am taller than he</i>
Eglino sono meno potenti di	<i>They are less powerful than I</i>
Io sono più felice oggi che	<i>I am happier than I was yes-</i>
E meglio tardi che mai [teri	<i>Better late than never [terday</i>
Preferisce di morir di fame che di lavorare	<i>He had rather starve than work</i>
E più bella che dotta [scrivo	<i>She is more handsome than</i>
Ella legge meglio che io non	<i>She reads better than I [learned</i>
Spende più che non guadagna	<i>He or she spends more than he or she gains</i>
Sono i giardinieri quelli che vedete là giù	<i>Those are the gardeners whom you see yonder</i>
Come si chiama quell'albero?	<i>What is the name of this tree</i>
Cotesto quadro mi costò una ghinea	<i>That picture cost me one guinea</i>
Questo cappello è bellissimo	<i>That hat is very handsome</i>
Quel cavallo è vizioso	<i>That horse is vicious</i>

## No. 82.

Eccone due	<i>Here are two</i>
Quale vi piace?	<i>Which do you like</i>
Quale or quali son distrutti	<i>Which ones are destroyed</i>
Chi l'ha detto s'è ingannato	<i>He who said so is mistaken</i>
Che bestia!	<i>What a fool</i>
Che volete dire?	<i>What do you mean</i>
Glielo do con rincrescimento	<i>I give it him with regret</i>
Glieli do volentieri	<i>I give them to him willingly</i>
Gliela dò a questa condizione	<i>I give it to her or him on that condition [a crown</i>
Gliele dò per uno scudo	<i>I give them to her or him for</i>
Gliene dò abbondantemente	<i>I give him or her some plenty</i>
Melo disse	<i>He told me so [fully</i>
Meli dà	<i>He gives them to me</i>
Mele dava	<i>He was giving them to me</i>
Mene parlava	<i>He was speaking to me about it</i>

Telo mostrava	<i>I was showing it to thee</i>
Teli mondò	<i>He sent them to thee</i>
Tele spiegò	<i>He explained them to thee</i>
Tene darà	<i>He will give thee some</i>
Selo comprerà	<i>He will buy it for himself</i>
Sene ricorderà	<i>He will remember it him or them</i>
Celo scrisse	<i>He wrote it to us</i>
Celi diede	<i>He gave them to us</i>
Cele prometterà	<i>He will promise them to us</i>
Cene venderà	<i>He will sell some to us</i>
Che stà faccendo vostro fra-	<i>What is your brother doing</i>
Sta mangiando	<i>He is eating</i>
Va sempre mangiando	<i>He is always eating</i>
Mia sorella va cantando tutt' il	<i>My sister is singing all day</i>
Ho fatto addesso	<i>I have just done</i>
Ora lo farò	<i>I am going to do it</i>
Abbian testè fatto	<i>We have just done</i>
Velo prometto	<i>I promise it you</i>
Veli promisi	<i>I promised them to you</i>
Vele darei	<i>I would give them to you</i>
Vene porrei	<i>I would put some up for you</i>

## No. 89.

Ascoltatemi	<i>Listen to me</i>
Mi ascolti	
Ascoltatela	<i>Listen to her</i>
Ascoltatelo	<i>Listen to him</i>
Ascoltiamo ciò che dice	<i>Let us listen to what he says</i>
Ascoltiamolo	<i>Let us listen to him</i>
Non l' ascoltiamo	<i>Let us not listen to him or her</i>
Chiamateli	<i>Call them (m)</i>
Li chiami	
Chiamateci	<i>Call us</i>
Non ci chiamate	<i>Do not call us</i>
E in casa	<i>He or she is at home</i>
Principiate dunque	<i>Begin then</i>
Leggetelo ad alta voce	<i>Read it aloud</i>
Non lo leggete	<i>Do not read it</i>
Leggiamolo	<i>Let us read it</i>
Che lo legga	<i>Let him or her read it</i>
Puniteci adesso	<i>Punish us now</i>
Non ci punite	<i>Do not punish us</i>
Ci punisce	<i>Let him punish us</i>

Non ci punisca  
Portateci  
Non ci portate  
Portaci  
Ci porti

*Let him not punish us*  
*Carry us*  
*Do not carry us*  
*Carry us*  
*Carry us*

## No. 84.

Io son occupato  
Fate colazione  
Che faccia colazione  
Mi puniscono severamente  
Tirate innanzi  
La lettera del mio sposo  
Viene dal Rè  
Nella mia camera  
Nel giuocar bene  
Nel rider tanto  
Nel mio gabinetto  
In Parigi  
In or a Londra  
Senza tormentarmi  
Senza sollecitarmi  
Per esempio  
Per intender il tedesco  
Senza ringraziarmi  
Senza nascondere il fatto  
In vece di farlo  
In vece di leggerli  
Me ne ricordo bene  
Sene va via  
Abborisco quest' uomo

*I am busy*  
*Eat your breakfast*  
*They punish me severely*  
*Go on*  
*My husband's letter*  
*It comes from the King*  
*In my room*  
*In playing well*  
*By laughing so much*  
*In my closet, study*  
*In Paris*  
*In London*  
*Without plaguing me*  
*Without soliciting me*  
*For instance*  
*To understand German*  
*Without thanking me*  
*Without hiding the fact*  
*Instead of doing it*  
*Instead of reading them*  
*I remember it well*  
*He goes away*  
*I hate this man*

## No. 85.

I suoi cavalli son magri  
Ci amiamo come sorelle  
Sono incantato di vedervi  
Il mio è sporco  
Il vostro è stanco  
Il tuo è in Germania  
Le sue son troppo difficili  
I suoi son perduti  
Il loro è rotto  
I miei son venduti

*His horses are lean*  
*We love each other like sisters*  
*I am overjoyed to see you*  
*Mine is dirty*  
*Your's is tired*  
*Thine is in Germany*  
*His are too difficult*  
*His or hers are lost*  
*Theirs is broken*  
*Mine are sold*

I nostri sono stampati	<i>Ours are printed</i>
Il vostro va zoppo	<i>Yours is lame</i>
Il loro è ucciso	<i>Theirs is killed</i>
I loro son domati	<i>Theirs are tamed</i>
Le loro saranno consumate (f)	<i>Theirs shall be worn out</i>
Eglino son pesanti	<i>They are heavy</i>
Ecco il vostro libro	<i>Here is your book</i>
Ecco il suo libro	
E una cosa utilissima	<i>It is a most useful thing</i>
Spero di sì	<i>I hope so</i>
Spera di nò	<i>He hopes not</i>
Il mare è placido	<i>The sea is smooth</i>
Quante miglia ci sono?	<i>How many miles is it</i>

## No. 86.

Sono stanco di esistere	<i>I am tired of life</i>
Tutt' il mondo m' abbandona	<i>Every one abandons me</i>
Parmi eccellente	<i>It appears to me excellent</i>
Non mi pare nuovo	<i>It does not seem to me new</i>
Della cera di spagna	<i>Some sealing wax</i>
Siamo inseparabili	<i>We are inseparable</i>
Mangerei un po' di più	<i>I could eat a little more</i>
Io preferirei l' altro	<i>I should like the other better</i>
Prenderei piuttosto	<i>I would rather have</i>
Non si è mai veduto	<i>One has never witnessed</i>
Una cosa simile	<i>Such a thing</i>
E così stanco	<i>He is so very tired</i>
Che dice ella	<i>What does she say</i>
Chi parla?	<i>Who speaks</i>
Chi stà parlando?	
Che dico?	<i>What do I say</i>
Qual volete?	<i>Which will you have</i>
Qual vuole?	
Qual vi piace?	<i>Which do you like</i>
Qual le piace?	
Non so veramente	<i>I really do not know</i>
Come ha ella fatto?	<i>How did she do</i>
Come ha egli parlato?	<i>How did he speak</i>
Che autorità!	<i>What authority</i>
Che virtù!	<i>What virtue</i>
Che bontà!	<i>What goodness</i>
Che carità	<i>What charity</i>

## No. 87.

Sostenetevi or state ritto	<i>Support yourself</i>
----------------------------	-------------------------

Quante volte?	<i>How many times</i>
Quanto dura è questa carne!	<i>How hard this meat is</i>
E detestabile	<i>It is very bad</i>
Che cosa ha egli?	<i>What is the matter with him</i>
E cattivo andare	<i>It is dirty</i>
Quanta è pallida!	<i>How pale she is</i>
Mi duoleva il capo	<i>I had the head-ache</i>
Quanto si vende questo panno?	<i>How is this cloth sold</i>
Ella non mi dice niente	<i>She says nothing to me</i>
E venuto mio padre?	<i>Is my father come</i>
E morto mio fratello?	<i>Is my brother dead</i>
Costui parla bene	<i>This man speaks well</i>
Amiamolo teneramente	<i>Let us love him tenderly</i>
Diamoli subito	<i>Let us give them away directly</i>
Diamoloro questa borsa	<i>Let us give them that purse</i>
Quanto il centanajo?	<i>How much a hundred</i>
Grandina	<i>It hails</i>
Tuonava a mezza notte	<i>It thundered at twelve</i>

## No. 88.

Mezzo giorno	<i>Noon</i>
Un quarto prima delle otto	<i>A quarter before eight</i>
Molto, moltissimo	<i>Much, very much</i>
Poco, pochissimo	<i>Little, very little</i>
Malessimo	<i>Very bad or ill</i>
Bellesimo	<i>Very handsome</i>
Benessimo	<i>Very well</i>
Ne siete certo?	<i>Are you sure of it</i>
Dopo pranzo	<i>After dinner</i>
E meglio prevenir i delitti	<i>It is better to prevent crimes</i>
Che di punirli	<i>Than to punish them</i>
Degni V. S. persuadersi	<i>Be sure, pray, be convinced</i>
Dove va ella?	<i>Where is she going or where are you going [enough]</i>
Non più	<i>No more, have done, that is</i>
E quasi passato l'inverno	<i>Winter is almost over</i>
Discendete	<i>Come down</i>
Avvicinatevi }	<i>Come near, advance, approach</i>
Si avvicinino }	
M'impedisce di....	<i>It hinders me from....</i>
Sono sporche le strade	<i>The streets are dirty</i>
Affinchè possa provarle	<i>That I may prove you [there]</i>
Dopo aver corso quà e là	<i>After having run here and</i>



Scometto ciò che vi piace     *I lay what you like*  
 Eccomi pronto     *Here I am ready*

## No. 89.

Vive ancora la sua signora	<i>Is your mother still alive</i>
Sì, signore     [madre?	<i>Yes, Sir</i>
Altro che ridere	<i>Nothing but laugh</i>
Mi dispiace	<i>I do not like</i>
Ti dispiace	<i>Thou dost not like</i>
Gli dispiace	<i>He does not like</i>
Ci piace	<i>We do not like</i>
Vi or le piace	<i>You do not like</i>
Loro dispiaceva	<i>They do not like</i>
Mi piaceva	<i>I did like</i>
Gli dispiacque	<i>He disliked</i>
Mi dolgono i denti	<i>I have the tooth-ache</i>
Si teme che	<i>It is feared</i>
Si conviene che....	<i>It is necessary that....</i>
Si deve sigillare	<i>One ought to seal</i>
Mene rincresce moltissimo	<i>I am very sorry for it</i>
Avviciniamoci	<i>Let us come forward</i>
Mi sono lavato la testa	<i>I have washed my head</i>
S'è tagliato le dita	<i>He or she has cut his or her</i>
Ci pentiamo veramente	<i>We repent indeed     [fingers</i>
Ci vediamo nello specchio	<i>We see ourselves in the glass</i>
Ha preso la caccia	<i>He has run away or flown</i>
Va a caccia	<i>He goes hunting</i>
Si ha voce	<i>They say</i>

## No. 90.

Ella era in atto di partire	<i>She was on the eve of setting</i>
Non rinfrescate le mie piaghe	<i>Do not renew my grief     [out</i>
Mi ha cacciato gli occhi	<i>He has pulled my eyes out</i>
In cambio di questo	<i>Instead of that</i>
Se cadesse mai	<i>If it should ever happen</i>
Ha perduto la bussola	<i>He has lost his senses or he is</i>
Sono di buona voglia	<i>I am quite willing     [at a loss</i>
Vendono a buon mercato	<i>They sell cheap</i>
Hanno del cambio	<i>They have some change</i>
I parenti di lei non	<i>Her parents will not</i>
Vogliono acconsentire	<i>Consent to it</i>
Chiapateli	<i>Catch them</i>

M' intende? }	<i>Do you understand me</i>
M' intendete? }	
V' intendo }	<i>I comprehend you</i>
L' intendo }	
Vedremo fra poco	<i>We shall soon see</i>
Se conviene che Io venga	<i>If I must come</i>
Tempratemi una penna	<i>Mend me a pen</i>
Siate quieto	<i>Be quiet</i>
Avvenne che luigi duodecimo	<i>It happened that Louis XII.</i>
Che ora è?	<i>What time is it</i>
Sono passate le nove	<i>Past nine</i>

## No. 91.

A lei basta di sapere che	<i>It is enough for you to know</i>
Portano il bruno or lutto	<i>They are in mourning</i>
Amatissimo fratello	<i>Dearest brother</i>
Stimatissimo signore	<i>Honored friend</i>
Carissimo ragazzo	<i>Dearest boy</i> [or them]
Quanto ne volete	<i>How much do you ask for it</i>
Ne voglio quindici shellini	<i>I ask fifteen shillings for them</i>
E troppo caro	<i>It is too dear</i>
A cagione di me	<i>On my account</i>
Nel mio scrigno	<i>In my desk</i>
In Iscozzia	<i>In Scotland</i>
In Ispagna	<i>In Spain</i>
In Francia	<i>In France</i>
In ira or in colera	<i>In a passion</i>
Che vada da un libraj	<i>Go to a bookseller's</i>
Due cavalli da sella	<i>Two saddle horses</i> [hended]
Questo ladro è stato arrestato	<i>That thief has been apprehended</i>
Chiudete la finestra	<i>Shut the window</i>
Che imitino il loro esempio	<i>Let them follow their example</i>
Fa burrasca	<i>It is tempestuous</i> [gland]
Io viaggio per l'Inghilterra	<i>I am travelling through En-</i>
Vi supplico di ascoltar mi	<i>I beseech you to listen to me.</i>
Le or vi chiedo una grazia	<i>I ask you a favour</i>
Non mi ricusi or ricusate	<i>Do not refuse me</i>
Chiede la limosina	<i>He asks charity or alms</i>
Legate il cane vostro	<i>Tie up your dog</i>

## PART SEVENTH.

### No. 92.

Fate presto	<i>Make haste, quick</i>
Qual vuole?	<i>Which one will you have</i>
Questo or quello? [ombrella]	<i>This or that</i>
Ha lasciato in dietro la sua	<i>He has forgotten his umbrella</i>
Mi chiamo in colpa	<i>I own my fault</i>
Siete capace	<i>You are able, you can</i>
Sbrigatevi	<i>Make haste</i>
Spicciatevi	<i>Be quick</i>
L' avrò certissimo	<i>I am quite sure to have it</i>
Ella è bella bellissima	<i>She is very handsome</i>
E larghissimo	<i>It is very large, wide</i>
Fa freddo freddissimo	<i>It is very cold</i>
Faceva caldissimo	<i>It was very hot</i>
Sarebbe utilissimo	<i>It would be very useful</i>
Sono eccellentissimi	<i>They are very excellent</i>
La mia lezione è difficilissima	<i>My lesson is very difficult</i>
Sono poverissimi	<i>They are very poor</i>
Mi zio è richissimo	<i>My uncle is very rich</i>
Questo è buonissimo	<i>This is very good</i>
Questo ragazzo è fortissimo	<i>This boy is very strong</i>
Mia sorella era debolissima	<i>My sister was very weak</i>
Vissero più di vent' anni	<i>They lived upwards of twenty years</i>
Non v' è alcun color di verità	<i>There is not the least truth</i>
Accomodatevi dunque	<i>Sit down, pray</i>
S' accomodi di grazia	<i>I am much obliged to you for</i>
Vene sono tenuto	<i>My life was at stake</i>
Si trattava della mia vita	<i>Quite well, indeed</i>
Ottimamente d' avvero	<i>This coat fits you well</i>
Quest' abito vi stà bene	<i>I will have it, cost what it may</i>
L' avrò à qualunque costo	<i>Come, come, take plenty of it</i>
Via, via, prendetene abba-	<i>How much a yard</i>
Quanto al braccio? [tanza]	

### No. 93.

Chiamate il serve

*Call the servant*

Andate dal capellajo	<i>Go to the hat-makers</i>
Il cocchiere è ubriaco	<i>The coachman is drunk</i>
Non ho niente da fare	<i>I have nothing to do</i>
Dove stà il droghiere?	<i>Where does the grocer live</i>
Il conto del vetrajo	<i>The glazier's bill [broken]</i>
La molla dell' oriuolo è rotta	<i>The spring of the watch is</i>
Portatela dall' oriulajo	<i>Take it to the clock-maker</i>
Viene ora dal tappeziere	<i>He is just come from the cabinet maker or upholster</i>
Fate entrare il legnagnuolo	<i>Desire the carpenter to walk in</i>
Ed anche il candelajo	<i>Also the tallow-chandler</i>
E venuto il macellajo?	<i>Is the butcher come</i>
E morto l' avvocato?	<i>Is the lawyer dead</i>
Ecco il fornajo	<i>Here is the baker</i>
Passerò dallo speziale	<i>I shall call at the chemist's</i>
Ho bisogno di zucchero	<i>I want some sugar</i>
Tre oncie di pepe	<i>Three ounces of pepper</i>
E una libra di tè	<i>And a pound of tea</i>
Passate dal fruttaiuolo	<i>Call at the green grocer's</i>
Recatem dei cavoli	<i>Bring me some cabbages</i>
Dell' insalada e dei piselli	<i>Some salad and some peas</i>
Da sei giorni in qua	<i>In six days</i>

## No. 94.

Non hanno fatto niente	<i>They have done nothing</i>
Sono due mesi da chè	<i>It is two months since</i>
Non l' ho veduta	<i>I saw it or him not</i>
Poca carità	<i>Little charity</i>
Molta gente	<i>Many people</i>
Pochi fanciulli	<i>Few children</i>
Molti sbirri	<i>Many constables</i>
Molta alterigia	<i>Much pride</i>
Entrarono di furto	<i>They came in secretly</i>
Quell' uomo ha	<i>This man looks</i>
L' aria d' uno stolto	<i>Like a fool</i>
Io son al colmo del dolore	<i>I am overwhelmed with grief</i>
Egli ha gran beni	<i>He possesses a great deal of</i>
In questa contrada	<i>In that country [property]</i>
Quando sentii questa novella	<i>When did you hear that news</i>
Egli non n' ha alcuna	<i>He has none</i>
Non ha sentito dir così	<i>He did not hear say so [authority]</i>
Egli si arrogò tant autorità	<i>He took upon himself so much</i>
Se rimanete molto fra noi	<i>If you remain some time with us</i>
Il terzo del mese scorso	<i>The third of the last month</i>

Sei staja di biada	<i>Six bushels of oats</i>
Nont tengono le loro promesse	<i>They do not keep their promise</i>
Snudò la spada e l' uccise	<i>He drew his sword and slew him</i>
Ella è vestita di bianco	<i>She is dressed in white</i>

## No. 95.

Si annojerà meco	<i>He will be tired of me</i>
Vi annojerete meco	<i>You will be tired of me</i>
Si svenì nelle mie braccia	<i>She fainted in my arms</i>
Ahi lasso! che farò? [lazzo]	<i>Alas! what shall I do</i>
Ho fatto fabbricar questo pa-	<i>I built this palace</i>
Gli accusai a torto	<i>I accused them wrongfully</i>
Ho parlato alla di lei cugina	<i>I have spoken to her cousin</i>
Ed io al di lei padre	<i>And I to her father</i>
Non ho riuscito	<i>I did not succeed</i>
Mettiamoci a sedere	<i>Let us sit down here</i>
Mi piace quel che è semplice	<i>I love what is simple</i>
Mi è stato detto	<i>I have been told</i>
Chi è giunto?	<i>Who is come?</i>
Rimase tre anni a Pavia	<i>He was three years at Pavia</i>
Non ha egli vergogna? [bia]	<i>Is he not ashamed</i> [sion]
Non potè frenare la sua rab-	<i>He could not command his pas-</i>
L' uno e l' altro hanno torto	<i>They are both wrong</i>
Ambedue avevano ragione	<i>They were both in the right</i>
Nè l' uno nè l' altro	<i>Neither the one nor the other</i>
Tali furono le sue condizioni	<i>Such were his conditions or</i>
Il bere al fresco	<i>Cool drinking</i> [terma]
Il mangiare è necessario	<i>To eat is necessary</i>
V' è una piccola difficoltà	<i>There is a trifling difficulty</i>
A me non piace lo studiare	<i>I do not like study</i>

## No. 96.

Ecco mio protettore	<i>Behold or here is my protector</i>
Vi dò uno scudo da spendere	<i>I give you a crown to spend</i>
Bravo, bravissimo!	<i>Well, very well</i>
Ohimè!	<i>Oh me! what shall I do</i>
Oibò! vergogna	<i>Fie! for shame</i>
Non vuol prenderlo	<i>He or she will not take it</i>
Eglino sono molto giovani	<i>They are very young</i> [about]
A che stà pensando?	<i>What are you thinking of or</i>
A v. s. or a lei	<i>Of you Sir or Madam</i>
M' appartiene	<i>It is mine</i>
Gli appartengono	<i>They belong to them</i>

Lampeggia	<i>It lightens</i>
Conducetemi all' albergo	<i>Take me to the inn</i>
Non ho veduto nessuno	<i>I have seen no one</i>
Erano coperti di sangue	<i>They were covered with blood</i>
Egli è coperto di ferite	<i>He is covered with wounds</i>
Lodato da tutti	<i>Praised by all</i>
Ammirato da ognuno	<i>Admired by every one</i>
Caricato di libri	<i>Loaded with books</i>
Amato da essi	<i>Beloved by them</i>
Corretto dagli autori	<i>Corrected by the authors</i>
Ucciso nel palazzo	<i>Killed in the palace</i>
Snervato dalle dolcezze	<i>Weakened by the sweets</i>
Di una lunga pace	<i>Of a long peace</i>

## No. 97.

Tanto al mese	<i>So much a month</i>
Mi dolgo della sua assenza	<i>I complain of his absence</i>
Ammazzò I perturbatori	<i>He murdered the disturbers</i>
Della pace pubblica	<i>Of the public peace</i>
Allora cominciò l' assedio	<i>Then the assault began</i>
Rimango attonito	<i>I am struck with amazement</i>
Tornò in dietro	<i>He went back</i>
Incoraggiato da lui	<i>Encouraged by him</i>
Che m' importa?	<i>What is it to me</i>
Badate a ciò che dite	<i>Mind what you say</i>
Sparla ad ogni momento	<i>He talks nonsense</i>
Valato a quaranta guinee	<i>Valued at forty guineas</i>
Fatto all' improvviso	<i>Composed or made unexpectedly</i>
Opposto ai suoi piani	<i>Opposed to his plans</i>
Condannato dai giudici	<i>Condemned by the judges</i>
Son partito senza danaro	<i>I left without money</i>
In che modo?	<i>How, in what manner</i>
Afflitto da tal perdita	<i>Grieved at such a loss [thority]</i>
Perchè esercitar tant' autorità	<i>Why, to exercise so much au-</i>
Vi procurerò degli amici	<i>I will procure you some friends</i>
Volete dire delle conoscenze?	<i>Do you mean acquaintances?</i>
Ho inteso ieri	<i>I heard yesterday</i>
Si può venire?	<i>Can any one come in</i>
Che cosa sento?	<i>What do I hear</i>
Non so quasi come princi	<i>I hardly know how to begin</i>

## No. 98.

Fermatevi un istante	<i>Stop a minute</i>
Si fermi un poco	<i>Stay a little while</i>

L' ho pregato di accettarlo *I begged of you to accept it*  
 Che vi pare di questo forestiero *What do you think of this fa-*  
*reigner*

Ottesto tiranno fù decapitato *That tyrant was beheaded*

L' ho augurato due anni fa *I foretold it two years ago* [ter

Hanno macchinato la sua fama *They have blemished his charac-*

Dopo aver pianto qualche *After having cried for some*

Ruppi il suo sigillo [tempo *He broke his seal* [time

Quanto vi devo? } *How much do I owe you*

Quanto le devo? }

Non vene curate *You do not care*

Passato è l' estate *Summer is over*

Eglino sono nell' anticamera *They are in the hall*

Elleno avevano delle spille *They had some pins*

Respondetemi subito *Answer me directly*

Ho bisogno di sale *I want some salt*

Vengo da mio cugino *I am coming from my cousin's*

Non so niente *I know nothing* [these two hours

Si sono disputati da due ore *They have been quarrelling*

E convocato il parlamento? *Is parliament assembled*

Io ho da farlo *I am to do it*

Non merita la mia stima *You do not merit my esteem*

Non v' importa *You do not care*

### No. 99.

Dio vi benedica!

Gli schiavi sono emancipati *The slaves are liberated*

Avevo bisogno di sale *I wanted some salt*

Egli reciterà dodici versi *He will repeat twelve verses*

L' animar i soldati *To encourage the soldiers*

L' accomandar gli amici *To assist one's friends*

Il benessere della patria *The welfare of the country*

Via di quà *Go away*

Che stava egli facendo? *What was he doing*

A chi state scrivendo? *To whom are you writing*

A chi stà parlando? *To whom is he talking*

Dateci dell' olio *Give us some oil*

Non ci date del vino *Do not give us wine*

Datele tempo *Give her time*

Via via voglio vederli *Come, come, I want to see them*

In questo caso orribile *In this shocking alternative*

Sempre barbotta frase *He always mutters something*

L' emular gli scolari *To stimulate the pupils*

Che resti meco }  
 Restate meco }  
 Io suono il flauto  
 Lo suona da maestro  
 Vi parlo da amico  
 Hanno molto ingegno

*Stay with me*

*I blow the flute or play on, &c.  
 He plays it in a masterly manner  
 I speak to you as a friend  
 They are very witty*

## No. 100.

Che vergogna!  
 Senza trovarlo  
 La riverisco  
 Ho girato per tutta l' Italia  
 Il sole è assai cocente  
 Chi è là?  
 Non rimproverate  
 Quanto sorprendente!  
 È troppo orgogliosa  
 Recatemi un mazzo di carte  
 Dirovvi or vi dirò  
 Venite or venga oggi da me  
 Che veggo mai!  
 Che ora è?  
 Quanto la libra?  
 Quanto la dozzina  
 Ella è in colera  
 Ella è fedele  
 E cattiva la vostra penna  
 Questo è molto singolare  
 Badate, badate {or la sua  
 La mia ragazza e la vostra  
 Sono state indisposte

*What a shame!  
 Without finding him  
 Your most obedient  
 I have travelled all over Italy.  
 The sun is rather scorching  
 Who is there  
 Do not scold  
 How surprising  
 She is too proud  
 Bring me a pack of cards  
 I am going to tell you  
 Come to-day to my house  
 What do I see  
 What time is it  
 How much a pound  
 How much a dozen  
 She is in a passion  
 She is faithful  
 Your pen is bad  
 This is very odd  
 Mind, mind  
 My daughter and yours  
 Have been ill*

## No. 101.

Mia moglie e la vostra  
 Erano al ballo  
 Senza accusare gli autori  
 Lungi da disperarvi  
 Fate l' orazione  
 Ho parlato loro a punto  
 Ho finito ora di pranzare  
 Niente affatto, signora  
 Col capello in testa  
 Esattamente

*My wife and yours  
 Were at the ball  
 Without accusing the authors  
 Far from your losing all hope  
 Read the prayers  
 I have just spoken to them  
 I have just done dinner  
 Nothing at all, Madam  
 With his hat on  
 Exactly*



Zitto, zitto, senza ragione	<i>Silence, silence</i>
Raddopiate il vostro zelo	<i>Redouble your zeal</i>
Li ho appunto veduti	<i>I have just seen them</i>
Ho l' intenzione di andarvi	<i>I intend going there</i>
Viene a me questo viglietto?	<i>Is this letter directed to me</i>
Si, signore, a lei	<i>Yes Sir, to you</i>
Dimmi or ditemi	<i>Tell me, pray</i>
Velo farò vedere	<i>I will show it to you</i>
Luceva la luna?	<i>Was the moon out, or shining?</i>
Luce il sole?	<i>Did the sun shine</i>
Diluvia adesso	<i>It rains hard, it pours now</i>
La neve stugge, si dilegna	<i>The snow is melting</i>
Farà bel tempo	<i>It will be fine</i>
Rendimi il padre mio	<i>Restore my father to me</i>

## No. 102.

Che cosa vi hanno fatto?	<i>What have they done to you</i>
E acceso il fuoco?	<i>Is the fire lighted</i>
Che vi disse?	<i>What did he or she say to you</i>
Che cosa vi piace?	<i>What will you have</i>
Che cosa vi piace?	<i>What do you like</i>
Che volete?	<i>What will you please to have</i>
Eccone una bianca	<i>Here is one white or a white</i>
Rasciuga questo pianto	<i>Dry up these tears</i> [one]
Nevicava in quel mentre	<i>It was snowing then</i>
Nevicò ieri [mani]	<i>It snowed yesterday</i> [morrolo]
Nevicherà probabilmente do-	<i>It will snow most likely to-</i>
Dipende da un padre	<i>She depends on a father</i>
Avete ben fatto	<i>You have done right</i>
Mi ha seco allevato	<i>He brought me up</i>
Vi sono tante cose da fare	<i>There are so many things to do</i>
Verrà ella da lui?	<i>Will she go to his house or call</i>
Fateglielo dire	<i>Send him word</i> [upon, &c.]
Fermateli	<i>Stop them</i>
E cambiato il vento	<i>The wind is turned</i>
Ognuno lo dice	<i>Every one says so</i>
Voi parlate come me	<i>You speak as I do</i>
Tagliatene quatro	<i>Cut four out</i>
Si dice così	<i>It is what they say</i>
Non posso dirvelo	<i>I cannot tell it to you</i>

## No. 103.

Mi recò una lettera	<i>He brought me a letter</i>
Recatemi un foglio di carta	<i>Bring me a sheet of paper</i>

E entrato in questo momento	<i>He is just come in</i>	
Stà per piovere	<i>It looks like rain</i>	
Fra le cinque e le sei	<i>Between five and six</i>	
Senza mancare	<i>Without fail</i>	
Ha ella letto i giornali ?	<i>Have you read the newspapers</i>	
Esco raramente	<i>I seldom go out</i>	
Ha egli rotto l' anello ?	<i>Has he broken the ring</i>	
Non è più bella di lei	<i>He is not handsomer than she,</i>	
Ma più dotta di lui	<i>But more informed than he</i>	
Sento dello strepito	<i>I hear a noise</i>	
Nel' cortile	<i>In the yard</i>	
Mi par di sentirla	<i>I think I hear her</i>	
Versate dell' acqua	<i>Pour out some water</i>	
In questa bottiglia	<i>In this bottle</i>	
Donde vengono ? di Parigi	<i>Whence do they come ? from [Paris]</i>	
L' avete offerto da parte mia	<i>Did you present it from me</i>	
Perdonatemi or	<i>Excuse me</i>	
Mi perdoni	<i>Pardon me</i>	
Scusatemi or	}	<i>Excuse me</i>
Mi scusi or		
Scusimi		

## No. 104.

Avevano ragione	<i>They were right</i>
Mi lusingo di vederli	<i>I flatter myself to see them</i>
Un giorno or l' altro	<i>One day or other</i>
Ci lusinghiamo	<i>We deceive ourselves</i>
O mio bene!	<i>O my love</i>
Non fù vero	<i>It was not true</i>
Ho parlato loro	<i>I have spoken to them</i>
Ha spesa la sua fortuna	<i>He has spent his fortune</i>
Andiamo a spasso	<i>Let us go and take a walk</i>
Di dove vien' ella? }	<i>Whence do you come</i>
Di dove venite? }	
Vorrei odiarlo	<i>I wish I could hate him</i>
Ma non lo posso	<i>But I cannot</i>
E andata da questa parte	<i>She is gone that way</i>
Ho passato un mese in Londra	<i>I was a month in London</i>
Hanno speso il mio avere	<i>They have spent my fortune</i>
Ciò che mi dite or? }	<i>What you tell me</i>
Quel che mi dice }	
L'ha guastato	<i>He has spoiled it</i>
Che sorta di cavalli?	<i>What sort of horses</i>
Due di razza	<i>Two blood horses</i>

Avete rotto la frusta?  
Recatemi le redini  
Pulite il mio calesse

*Did you break the whip  
Bring me the reins  
Clean my gig*

## No. 105.

E gli arnesi	<i>And the harness</i>
Attacate i cavalli	<i>Put the horses to</i>
Alla carrozza verso le due	<i>The carriage about two</i>
Chè non bussa?	<i>Why does he not knock</i>
Credo che non vi sia	<i>I believe there is</i>
Nessuno a casa	<i>Nobody at home</i> [Madam
A lei piace la danza? [sica	<i>Are you fond of dancing,</i>
Si, moltissimo, anche la mu-	<i>Yes, very much, and music also</i>
Andiamoci	<i>Let us go</i>
Sediamoci	<i>Let us sit down</i>
S'avvicina la notte	<i>Night comes on</i>
Che ha ella? }	<i>What is the matter with you</i>
Che avete }	
Mia madre è in letto	<i>My mother is in bed</i>
Che ha ella?	<i>What is the matter with her</i>
Da quando in quà	<i>From time to time</i>
Son già quindici giorni	<i>It is already a fortnight</i>
Sono buone le mele?	<i>Are the apples good</i>
Accendete le candele	<i>Light the candle</i>

## No. 106.

Sospirate? per qual ragione?	<i>You sigh; for what</i> [here
Non vorrei che mi trovasse	<i>I should not like him to see me</i>
Cava di tasca due soldi [qui	<i>He takes two-pence out of his</i>
Che abbiamo da mangiare?	<i>What have we for dinner</i> [pocket
Che cosa volete?	<i>What will you have</i>
Due polastri	<i>Two fowls</i>
Sarà servita	<i>You shall be attended to</i>
Ben cotti	<i>Well done</i>
Si, alla francese	<i>After the French style</i>
Gustateli	<i>Taste them</i>
Voglio gustarli	<i>I wish to taste them</i>
Badate di non gustarlo	<i>Mind not to spoil them</i>
Li hanno guastati	<i>They have spoiled them</i>

FINE.





1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

8. The eighth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

9. The ninth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

10. The tenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

11. The eleventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

12. The twelfth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.







